

Bluetooth USB adapter



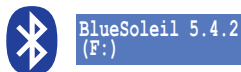
GB	4	User's manual	100	Warranty card
LT	12	Vartotojo gidas	101	Garantinis lapas
LV	20	Lietošanas instrukcija	102	Garantijas lapa
EE	28	Kasutusjuhend	103	Garantiileht
PL	36	Instrukcja obsługi	104	Karta gwarancyjna
DE	44	Bedienungsanleitung	105	Garantieblatt
FI	52	Kayttoohje	106	Takuulomake
SE	60	Bruksanvisning	107	Garantisedel
RO	68	Manual de utilizare	108	Fișa de garanție
BG	76	Ръководство за употреба	109	Гаранционен лист
RU	84	Инструкция пользователя	110	Гарантийный талон
UA	92	Інструкція	111	Гарантійний лист

Install application program – IVT BlueSoleil

Please follow the steps below for installing the IVT BlueSoleil program.

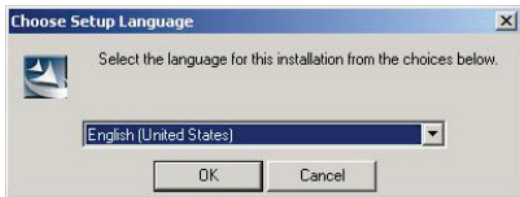
1. On first opening the contents of your BT DG, please insert the CD-ROM to commence the software installation.
2. Do not plug the Dongle into your PC until the software has been downloaded.

Note: If the Auto-Run function of CD-ROM is enabled (in Windows, the default setting of this function is usually enable), the installation program will start automatically. If not, you can utilize the Windows explorer to browse CD content and execute the Setup.exe manually. See Figure 1.



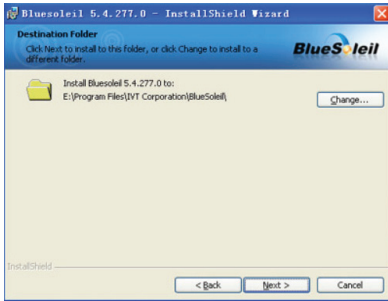
(Figure 1) Setup.exe

3. Please select the language, and then click "Next". Please see Figure 2.



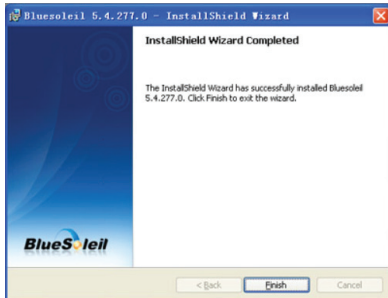
(Figure 2) Select application language

4. Please click "Next" (Figure 3) to start the application installation. If you would like to change the destination location, please click "Change" to select the folder.



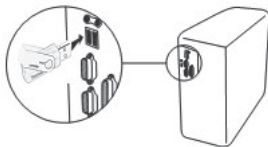
(Figure 3) Select Application Install Location

5. After installation, you need to restart your PC, when prompted, please select "Yes" and click "Finish".



(Figure 4) Complete installation

- Please plug the USB Dongle into USB port (Figure 5), and the driver will install automatically.



(Figure 5) Insert the USB Dongle into PC

- After installation, a  icon will be shown on the desktop and the launcher bar at the bottom of your computer screen.

Run the application IVT BlueSoleil

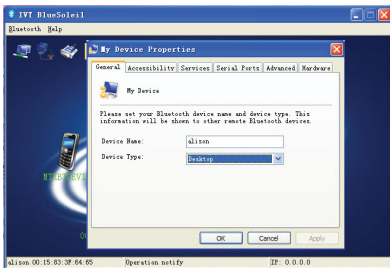
- Double click on the  icon on Desktop or right-click on launcher bar to select "Display Classic View" and the IVT BlueSoleil program will start automatically (See Figure 6)



(Figure 6) IVT BlueSoleil Main Menu

Plug the BTDG into the USB port on your PC.

Note: If it is the first time you have run the program, please enter your **Device Name** and select the **Device Type**, then click "OK" (see figure 7)



(Figure 7) Entering the Device Name and Type

2. After the Device Name and Device Type are entered, the USB Dongle is ready to pair with other Bluetooth devices for different applications.

Create stereo audio connection via a PC

Step 1: Run the IVT BlueSoleil program.

Step 2: Select **Bluetooth** and **Search Devices**.

Step 3: Select your stereo headset by right clicking on the  icon, then click "Pair"

Step 4: Enter the passkey, for headset.

Step 5: Double click on your stereo headset icon, and the  icon will light up.

Step 6: For the Bluetooth AV Service, please click once on the  icon and wait, the connection will be established in a few seconds.

Step 7: Play the music from your PC and the stereo music will be transferred to your stereo headset.

Chat using your stereo headset as a voice input/output device

Step 1: Run the IVT BlueSoleil program (Refer to the last chapter).

Step 2: Select **Bluetooth** and **Search Devices**.

Step 3: Select your headset by right clicking on the icon, then click **"Pair"**

Step 4: Enter the passkey as **"0000"**

Step 5: Double click on your headset icon, and the  icon will light up.

Step 6: For the **Bluetooth Headset Service**, please click once on the  icon, you will hear a beeping signal on your headset. The headset will be connected.

Step 7: You can now chat with your friends using chatting tools such as Skype, MSN, or Net Meeting etc.

Troubleshooting

If you are unable to receive stereo audio from your PC, please try the following:

- Ensure you have installed the BlueSoleil™ software.
- Ensure you have firmly inserted the ACME Bluetooth® dongle into your PC.
- Ensure the headset is turned on and is properly charged.
- Ensure the headset is correctly paired with your PC through the dongle.
- Ensure the headset is within a 10 meter range of your PC and there are no obstructions, such as walls or other electronic devices in between.

For more information on the compatibility between the devices and other Bluetooth-enable products, please contact support@acme.eu

Care and maintenance

- Do not expose the USB Dongle to liquid, moisture or humidity as it is not waterproof.
- Do not use the abrasive cleaning solvents to clean USB Dongle.
- Do not expose the USB Dongle to extremely high or low temperatures.
- Do not dispose of the USB Dongle in a fire as it may result in an explosion.

- Do not bring your USB Dongle into contact with any sharp objects as this will cause scratches and damage.
- Do not stick anything inside the USB Dongle as this may damage internal components.
- Do not attempt to disassemble the USB Dongle as it does not contain serviceable components.

Safety information

- Never allow children to play with the USB Dongle-small parts may be a choking hazard.
- Observe all signs that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas. These could include hospitals, blasting areas, and potentially explosive atmospheres.

Product specification

Bluetooth Specification:	Version 2.1 (Backward compatible with 1.1, 1.2 and 2.0)
Bluetooth Profile Supported:	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADSET, BEX, OPP, PAN & SPP
Range of Frequency:	2.4GHz Spectrum
Operating Distance:	Up to 10 meters
Data Throughput:	Max. 3Mbps
OS Support:	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Application Software:	IVT BlueSoleil

Appendix

Support Bluetooth Application Profile

	The Bluetooth area networking (PAN) profile enables PCS, laptops, PDAS, and other Bluetooth enable devices to form either of two kinds of PAN networks. In a Group ad-hoc Network (GN), which function as an isolated network, multiple PAN Users (PANUS) are linked together via a gn controller, alternatively, a pan can consist of multiple PANUS linked to a Network Access Point (NAP), which provides access to external LOCAL area network (LAN) infrastructure. BlueSoleil supports all three of these device roles-GN (controller). PAUN and NAP.
	The Bluetooth Dial-up networking (DUN) profile enables users to wirelessly dial-up to Internet through a Bluetooth modem or a mobile phone that supported the DUN profile.
	The Bluetooth Serial Port Profile (SPP) provides PCS, laptops, PDAS, GPS receivers, cordless Serial adapters and other Bluetooth enabled devices with a virtual port, enabling them to connect with each other wirelessly via Bluetooth instead of a serial cable. BlueSoleil supports four Bluetooth Serial Ports for out-going connections and two Bluetooth serial port for incoming connections.
	the Bluetooth AN Access Profile (LAP) allows user to access a Local Area Network (LAN) via a Bluetooth enabled LAN access point.
	The File transfer (FTP) enable users to transfer files and / or folders between Bluetooth enabled laptops, desktops, PDAS, mobile phones, etc.
	The Bluetooth synchronization (SYNC) profile enables users to synchronize PIM objects on their computer with that if other Bluetooth enabled computers as well as Bluetooth enabled mobile phone, PDAS, and other devices.
	The Bluetooth Object Push Profile (OPP) enables users to send and receive Personal Information Management (PIM) data objects (including messages, notes, calendars items, and Business cards) to and from a Bluetooth enabled PDA or mobile phone.
	The Bluetooth Printer Profile (HCRP) enables your computer to connect to a Bluetooth enabled printer.
	The Bluetooth Human interface Device (HID) profile enables to user Bluetooth enabled HID Device such as keyboards, mice or joysticks to control your computer.
	The Bluetooth FAX enables users to send fax from a computer via a Bluetooth enable mobile phone or modem.
	The Basic Imaging Profile (BIP) enables users to receive pictures from a Bluetooth device such as digital camera, mobile phone or other compatible devices. It also enables you to remotely operate image projections and other imaging functions.
	The AV headphone Profile enables users to use a Bluetooth enabled headphone to listen to high-quality stereo music played via a computer.
	The Headset Profile enable users to use a Bluetooth headset as wireless earpiece or microphone.

Declaration of conformity

We, **ACME BALTIJA**, declare that the following product:

- Product Name: Bluetooth USB Adapter
- Mobile No.: BTDG-30-BLK

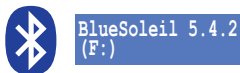
Is in conformity with the following essential requirements of Council Directive 1999/5/EC (referred to as R&TTE Directive): Article 3.1a, 3.1.b and 3.2. and the product is manufactured in accordance with BTDG of above directive.

Programos „IVT BlueSoleil“ diegimas

Norėdami įdiegti programą „IVT Bluesoleil“, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

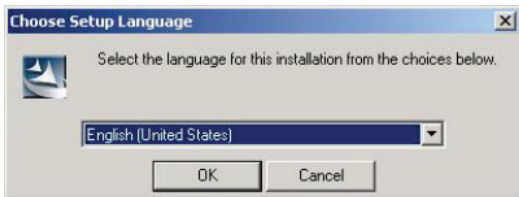
1. Norėdami pirmą kartą prisijungti prie šio „Bluetooth“ adapterio, įdėkite kompaktinį diską programinei įrangai įdiegti.
2. „Bluetooth“ adapterį prie kompiuterio prijunkite tik tada, kai bus įdiegta programinė įranga.

Pastaba. Jei suaktyvinta kompaktinio disko automatinio paleidimo funkcija („Windows“ operacinėje sistemoje ši funkcija dažniausiai yra numatytoji), programa bus pradėta diegti automatiškai. Jeigu ši funkcija nesuaktyvinta, „Windows Explorer“ programa suraskite kompaktinio disko turinį ir paleiskite „Setup.exe“ failą rankiniu būdu. Žr. 1 paveikslą.



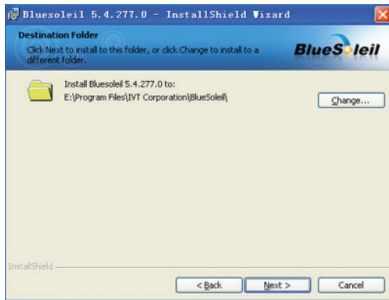
1 paveikslas. „Setup.exe“

3. Pasirinkite kalbą ir paspauskite „Next“. Žr. 2 paveikslą.



2 paveikslas. Programos kalbos pasirinkimas

4. Norėdami pradėti diegti programą, paspauskite „Next“ (3 paveikslas). jei norite pakeisti paskirties vietą, paspauskite „Change“, kad pasirinktumėte katalogą.



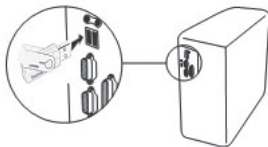
3 paveikslas. Programos diegimo vietos pasirinkimas

5. Įdiegus programą, reikia paleisti iš naujo asmeninį kompiuterį; atsiradus raginimui, paspauskite „Yes“ ir tada paspauskite „Finish“.



4 paveikslas. Diegimo pabaiga

6. Prijunkite „Bluetooth“ adapterį prie kompiuterio USB prievado (5 paveikslas), ir papildomos tvarkyklės bus įdiegtos automatiškai.



5 paveikslas. „Bluetooth“ adapterio prijungimas prie asmeninio kompiuterio.

7. Įdiegus programą, darbalaukyje ir greitojo paleidimo juostoje, esančioje dešiniajame apatiniame monitoriaus kampe, atsiras  piktograma.

Programos „IVT BlueSoleil“ paleidimas

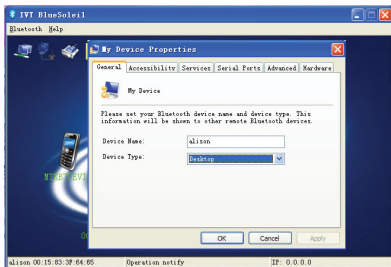
1. Du kartus paspaudus ant darbalaukyje esančios  piktogramos arba arba paspaudus dešinį pelės klavišą ant paleidimo juostoje esančios  piktogramos ir pasirinkus „Display Clasic View“, „IVT BlueSoleil“ programa bus paleista automatiškai (žr. 6 paveikslą).



6 paveikslas. „IVT BlueSoleil“ pagrindinis meniu

Prijunkite „Bluetooth“ adapterį prie asmeninio kompiuterio USB prievado.

Pastaba. Jei programą paleidžiate pirmą kartą, įveskite „Bluetooth“ prietaiso pavadinimą („**Device Name**“) ir pasirinkite pagrindinio kompiuterio tipą („**Device Type**“), tada paspauskite „**OK**“ (žr. 7 paveikslą).



7 paveikslas. Prietaiso pavadinimo ir tipo įvedimas

2. Kai įvedate prietaiso pavadinimą ir pagrindinio kompiuterio tipą, „Bluetooth“ adapteris yra parengtas poruotis su kitų „Bluetooth“ prietaisų programine janga.

Stereo garso jungties per asmeninį kompiuterį sukūrimas

- 1 žingsnis. Paleiskite „IVT BlueSoleil“ programą.
- 2 žingsnis. Pasirinkite „**Bluetooth**“ ir „**Search device**“.
- 3 žingsnis. Pasirinkite savo stereo ausines, paspausdami dešinį pelės klavišą ant piktogramos, ir paspauskite „**Pair**“.
- 4 žingsnis. Įveskite ausinių raktinį kodą.
- 5 žingsnis. Du kartus paspauskite ant stereo ausinių piktogramos, ir užsidegs  piktograma.
- 6 žingsnis. Norėdami įjungti „Bluetooth“ audiovizualinį ryšį, vieną kartą paspauskite ant  piktogramos ir palaukite keletą sekundžių, kad ryšys būtų užmegztas.
- 7 žingsnis. Paleiskite muziką asmeniniame kompiuteryje, ir stereofoninė muzika bus perkelta į jūsų stereo ausines.

Pokalbiai, naudojantis stereo ausinėmis kaip garso įvesties ir išvesties prietaisu

1 žingsnis. Paleiskite „IVT Bluesoleil“ programą (žr. paskutinį skyrių).

2 žingsnis. Pasirinkite „Bluetooth“ ir „Search Devices“.

3 žingsnis. Pasirinkite savo ausines, paspausdami dešinį pelės klavišą ant piktogramos, ir paspauskite „Pair“.

4 žingsnis. Įveskite raktinį kodą „0000“.

5 žingsnis. Du kartus paspauskite ant ausinių piktogramos, ir užsidegs piktograma. 

6 žingsnis. Norėdami įjungti „Bluetooth“ ausines, vieną kartą paspauskite ant piktogramos, ir per ausines išgirsite pypsintį signalą. Ausinės bus prijungtos. 

7 žingsnis. dabar galite kalbėtis su draugais, naudodamiesi tokiais pokalbių įrankiais, kaip „skype“, „MSN“, „Net Meeting“ ir t.t.

Trikčių šalinimas

Jeigu negaunate stereo garso iš asmeninio kompiuterio, įsitikinkite, kad:

- Tinkamai įdiegėte „BlueSoleil™“ programinę įrangą;
- Tinkamai prijungėte „Acme Bluetooth“ adapterį prie asmeninio kompiuterio;
- Įjungėte ausines ir tinkamai jas įkrovėte;
- Ausinės tinkamai susiporavo su asmeniniu kompiuteriu per „Bluetooth“ adapterį;
- Ausinės yra 10 metrų spinduliu nuo asmeninio kompiuterio, ir tarp jų nėra tokių kliūčių, kaip sienos ar kiti elektroniniai prietaisai.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie prietaisų suderinamumą ir kitus „Bluetooth“ ryšiu suaktyvinamus gaminius, kreipkitės elektroninio pašto adresu support@acme.eu.

Priežiūra ir eksploatacija

- Neleiskite, kad ant „Bluetooth“ USB adapterio patektų skysčių ar drėgmės, nes jis nėra nepralaidus vandeniui.
- „Bluetooth“ USB adapteriui valyti nenaudokite abrazyvinių valomųjų tirpiklių.
- Nelaikykite „Bluetooth“ USB adapterio ypač aukštoje arba ypač žemoje temperatūroje.
- Neišmeskite „Bluetooth“ USB adapterio į ugnį, nes dėl to gali kilti sprogimas.
- Neleiskite „Bluetooth“ USB adapteriui liestis su aštriais objektais, nes dėl to jis gali būti subraižytas ir pažeistas.
- Nieko netvirtinkite „Bluetooth“ USB adapterio viduje, nes dėl to gali būti pažeisti vidiniai komponentai.
- Nebandykite išardyti „Bluetooth“ USB adapterio, nes jame nėra taisomų komponentų.

Saugos informacija

- Niekada neleiskite vaikams žaisti su „Bluetooth“ USB adapteriu, nes mažomis detalėmis galima užspringti.
- Laikykitės visų ženklų, reikalaujančių išjungti elektrinius ar RF radijo prietaisus tam tikrose vietose, nurodymų. tokios vietos yra ligoninės, sprogimo pavojaus vietos ir galimai sprogios atmosferos.

Gaminio specifikacijos

„Bluetooth“ specifikacija	Versija 2.0 (suderinama su versijomis 1.1 ir 1.2)
Palaikomi „Bluetooth“ profiliai	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADEST, BEX, OPP, PAN ir SPP
Dažnio diapazonas	2,4 GHz spektras
Veikimo atstumas	iki 10 / 100 metrų
Duomenų pralaidumas	maks. 3 Mbps
Palaikomos operacinės sistemos	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Programinė įranga	IVT BlueSoleil

Priedas

„Bluetooth“ palaikomi profiliai

	„Bluetooth“ vietinio tinklo profilis (PAN) leidžia asmeniniams, nešiojamiesiems, delniniams kompiuteriams ir kitiems „Bluetooth“ prietaisams užmegzti dviejų tipų PAN tinklą. Tam tikru tikslu sukurtos grupės tinklas (GN), veikiančiam kaip izoliuotas tinklas, daug PAN vartotojų (PANUS) yra susijungę tarpusavyje per GN valdiklį. Kitaip tariant, PAN susideda iš daugybės PANUS, prisijungusių prie tinklo prieigos taško (NAP), kuris suteikia prieigą prie išorinės vietinio tinklo (LAN) infrastruktūros. „BlueSoleil“ palaiko visas šias tris prietaiso funkcijas – GN (valdiklį), PAN ir NAP.
	„Bluetooth“ telefoninio ryšio tinklo (DUN) profilis leidžia vartotojams belaidžiu būdu prisijungti prie interneto per „Bluetooth“ modemą arba mobilųjį telefoną, palaikantį DUN profilį.
	„Bluetooth“ nuosekliojo prievado profilis (SPP) suteikia asmeniniams, nešiojamiesiems, delniniams kompiuteriams, padėties nustatymo imtuvams, belaidžiams nuoseklesiems adapteriams ir kitiems „Bluetooth“ ryšių suaktyvinamiesiems prietaisams virtualų prievadą, leidžiantį jiems susijungti vieniems su kitais belaidžiu ryšiu per „Bluetooth“ vietoje nuosekliojo kabelio. „BlueSoleil“ palaiko keturis nuosekliuosius prievadus išsiunčiamam ryšiui ir du „Bluetooth“ nuosekliuosius prievadus įeinamajam ryšiui.
	„Bluetooth“ LAN prieigos profilis (LAP) leidžia vartotojams prisijungti prie vietinio tinklo (LAN) per „Bluetooth“ suaktyvintą LAN prieigos tašką.
	Failų perkėlimo profilis (FTP) leidžia vartotojams perkelti failus ir (arba) katalogus tarp „Bluetooth“ suaktyvintų nešiojamųjų, asmeninių, delninių kompiuterių, mobiliųjų telefonų ir t.t.
	„Bluetooth“ sinchronizavimo (SYNC) profilis leidžia vartotojams sinchronizuoti PIM objektus savo kompiuteryje su objektais, esančiais kituose „Bluetooth“ suaktyvintuose kompiuteriuose, mobiliuosiuose telefonuose, delniniuose kompiuteriuose ir kituose prietaisuose.
	„Bluetooth“ objektų siuntimo profilis (OPP) leidžia vartotojams siųsti ir gauti asmeninės informacijos tvarkymo (PIM) duomenų objektus (įskaitant pranešimus, užrašus, kalendorius ir vizitines korteles) į ir iš „Bluetooth“ suaktyvintų delninių kompiuterių ar mobiliųjų telefonų.
	„Bluetooth“ spausdintuvo profilis (HCRP) leidžia jūsų kompiuteriui prisijungti prie „Bluetooth“ suaktyvinto spausdintuvo.
	„Bluetooth“ žmogaus sąsajos prietaiso (HID) profilis leidžia naudotis „Bluetooth“ suaktyvintais HID prietaisais, pavyzdžiui, klaviatūromis, pelėmis ar vairasvirėmis kompiuteriui valdyti.
	„Bluetooth“ faksimilinis ryšys leidžia siųsti faksogramas iš kompiuterio per „Bluetooth“ suaktyvintą mobilųjį telefoną ar modemą.
	Pagrindinis vaizdų tvarkymo profilis (BIP) leidžia gauti nuotraukas iš tokių „Bluetooth“ suaktyvintų prietaisų, kaip skaitmeniniai fotoaparatai, mobilieji telefonai ar kiti suderinami prietaisai. Jis taip pat leidžia nuotoliniu būdu valdyti vaizdų projekcijas ir kitas vaizdų tvarkymo funkcijas.
	Audiovizualinių ausinių profilis leidžia vartotojams naudotis „Bluetooth“ suaktyvintomis ausinėmis, klausantis aukštos kokybės stereofoninės muzikos, grojamos per kompiuterį.
	Ausinių profilis leidžia vartotojams naudotis „Bluetooth“ ausinėmis kaip belaidėmis ausinėmis ar mikrofonu.

Atitikties deklaracija

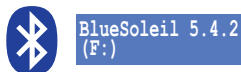
Mes, „**ACME BALTija**“ deklaruojame, kad gaminys, kurio pavadinimas: „Bluetooth“ USB adapteris, mobilus Nr.: BTDG-30-BK, atitinka esminius Tarybos direktyvos 1999/5/EB (vadinamos R&TTE direktyva) straipsnių 3.1.a, 3.1.b ir 3.2 reikalavimus, ir yra pagamintas pagal minėtos direktyvos reikalavimus „Bluetooth“ adapteriams.

Programmas „IVT BlueSoleil” instalācija

Lai iinstalētu „IVT BlueSoleil” programmu, sekojiet turpmākajām norādēm:

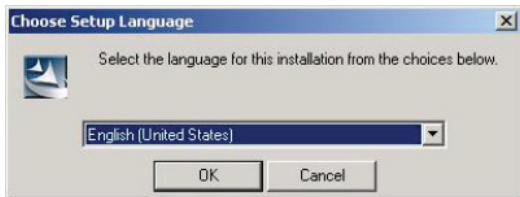
1. Lai pirmo reizi atvērtu „Bluetooth” aparātūras drošības atslēgas saturu, ielieciet programmatūras kompaktdisku.
2. Nepievienojiet aparātūras drošības atslēgu pie datora, kamēr nav iinstalēta programmatūra.

Piezīme. Ja kompaktdisks tiek atskaņots automātiski („Windows” operētājsistēmā šī funkcija parasti ir iestatīta pēc noklusējuma), programma tiks iinstalēta automātiski. Ja kompaktdisks netiek atskaņots automātiski, „Windows Explorer” programmā atveriet kompaktdisku un palaidiet „Setup.exe” failu. sk. 1. attēlu.



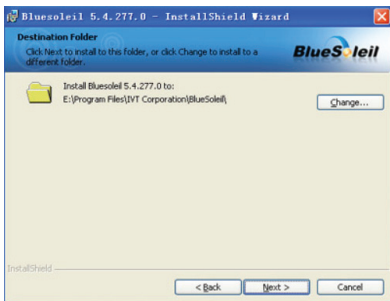
1. attēls. „Setup.exe”

3. Izvēlieties valodu un piespiediet „Next”. Sk. 2. attēlu.



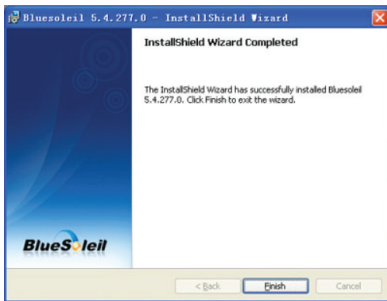
2. attēls. Programmas valodas izvēle

4. Lai sāktu instalēt programmu, piespiediet „Next” sk. 3. attēlu. Ja vēlaties mainīt vietu, kur instalēt, piespiediet „Change”, lai izvēlētos katalogu.



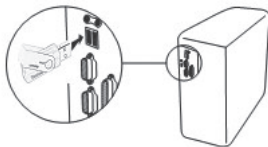
3. attēls. Programmas instalācijas vietas izvēle

5. Kad programma ieinstalēta, pārstartējiet datoru; kad parādās paziņojums, piespiediet „Yes” un tad „Finish”. Sk. 4. attēlu.



4. attēls. Instalācijas beigas

6. Iespraudiet USB aparatūras drošības atslēgu USB pieslēgvietā (sk. 5. attēlu), draiveris tiks instalēts automātiski.



5. attēls. USB aparatūras drošības atslēgas pievienošana pie datora

7. Kad programmas instalēta, darbavirsnā parādās piktogramma , bet datora ekrāna apakšā — palaišanas josla.

Programmas „IVT BlueSoleil” palaišana

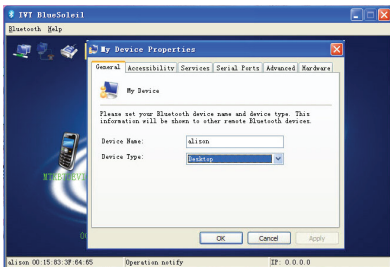
1. Divas reizes uzklikšķiniet uz piktogrammas  datora darbavirsnā vai arī piespiediet peles labo taustiņu uz palaišanas joslas un izvēlieties „Display Classic View”. „IVT BlueSoleil” programma tiks palaista automātiski (sk. 6. attēlu).



6. attēls. „IVT BlueSoleil” galvenā izvēlne

Iespraudiet „Bluetooth” aparatūras drošības atslēgu datora USB pieslēgvietā.

Piezīme. Ja palaižat programmu pirmo reizi, ievadiet „Bluetooth” ierīces nosaukumu („**Device Name**”) un izvēlieties galveno datora tipu („**Device Type**”), tad uzklikšķiniet „**OK**” (sk. 7.attēlu).



7. attēls. Ierīces nosaukuma un tipa ievadišana

2. Ievadot ierīces nosaukumu un galveno datora tipu, USB aparatūras drošības atslēga ir gatava savienoties ar citām dažādu programmu „Bluetooth” ierīcēm.

Stereo skaņas savienojuma veidošana caur datoru

1. **solis.** Palaidiet „IVT BlueSoleil” programmu.
2. **solis.** Izvēlieties „**Bluetooth**” un „**Search Devices**”.
3. **solis.** Lai izvēlētos stereo austiņas, uzējiet uz stereo austiņu piktogrammas, uzklikšķiniet peles labo taustiņu un uzējiet uz „**Pair**”.
4. **solis.** Ievadiet austiņu atslēgas kodu.
5. **solis.** Divas reizes uzklikšķiniet uz stereo austiņu piktogrammas un iedegsies  piktogramma.
6. **solis.** Lai veiktu „Bluetooth” audiovizuālo savienojumu, vienu reizi uzklikšķiniet uz  piktogrammas un pāris sekunžu pagaidiet, kamēr tiek veikts savienojums.
7. **solis.** Atskaņojiet mūziku datorā, un stereo mūzika tiks ielādēta jūsu stereo austiņās.

Sarunas, izmantojot stereo austiņas kā skaņas ieejas un izejas ierīci

- 1. solis.** Palaidiet „IVT BlueSoleil” programmu (sk. pēdējo sadaļu).
- 2. solis.** Izvēlieties „Bluetooth” un „Search Devices”.
- 3. solis.** Lai izvēlētos stereo austiņas, uzejiet uz stereo austiņu piktogrammas, uzklikšķiniet peles labo taustiņu un uzejiet uz „Pair” („savienot ierīci”).
- 4. solis.** Ievadiet atslēgas kodu „0000”.
- 5. solis.** Divas reizes uzklikšķiniet uz stereo austiņu piktogrammas un iedegsies  piktogramma.
- 6. solis.** Lai ieslēgtu „Bluetooth” austiņas, vienu reizi uzklikšķiniet uz  piktogrammas, un austiņās izdzirdēsīt pīkstam signālu. austiņas ir pievienotas.
- 7. solis.** Tagad varat sarunāties ar draugiem, izmantojot tādas sarunu rīkus kā „Skype”, „MSN”, „Net Meeting” u.c.

Traucējumu novēršana

Ja nav stereo skaņas signāla, pārliedzinieties, vai:

- Ir pareizi ieinstalēta „BlueSoleil™” programmatūra;
- „Acme Bluetooth®” aparatūras drošības atslēga ir pareizi pievienota pie datora;
- Austiņas ir ieslēgtas un pareizi uzlādētas;
- Izmantojot aparatūras drošības atslēgu, austiņas ir pareizi savienotas ar datoru;
- Austiņas ir 10 metru rādiusā no datora un vai starp tiem nav siena vai citas elektroniskas ierīces.

Lai iegūtu sīkāku informāciju par ierīču saskarni un citām „Bluetooth” savienojuma ierīcēm, rakstiet uz elektroniskā pasta adresi support@acme.eu.

Apkope un ekspluatācija

- Rūpējieties par to, lai USB aparatūras drošības atslēgā neiekļūtu šķidrums vai mitrums. Ierīce nav ūdensdroša.
- USB aparatūras drošības atslēgas tīrīšanai aizliegts izmantot abrazīvus tīrīšanas

līdzekļus.

- Neturiet USB aparātūras drošības atslēgu vietās, kur ir ļoti augsta vai zema temperatūra.
- Nemetiet USB aparātūras drošības atslēgu ugunī, tā var sprāgt.
- Neaizskariet USB aparātūras drošības atslēgu ar asiem priekšmetiem, tādā veidā varat to saskrāpēt un sabojāt.
- Nespraudiet neko USB aparātūras drošības atslēgā, pretējā gadījumā varat sabojāt iekšējās detaļas.
- Neizjauciet USB aparātūras drošības atslēgu, tajā nav labojamu detaļu.

Drošības informācija

- Neļaujiet bērniem spēlēties ar USB aparātūras drošības atslēgu, ar mazām detaļām iespējams aizrīties.
- Ievērojiet norādes izslēgt elektriskās ierīces vai RF radio ierīces slimnīcās, sprādzienbīstamās vietās vai sprādzienbīstamā atmosfērā.

Ražojuma specifikācijas

„Bluetooth” specifikācija	Versija 2.0 (salāgojama ar versijām 1.1 un 1.2)
Atbalstāmie „Bluetooth” profili	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADSET, BEX, OPP, PAN un SPP
Frekvenču diapazons	2,4 GHz spektrs
Darbības attālums	Līdz 10 / 100 metriem
Datu ietilpība	maks. 3 Mbps
Atbalstāmās operētājsistēmas	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Programmatūra	IVT BlueSoleil

Pielikums

„Bluetooth” atbalstāmie profili

	„Bluetooth” vietējā tīkla profils (PAN) ļauj personāldatoriem, pārnēsājamajiem, plauksta datoriem un citām „Bluetooth” ierīcēm atrast divu tipu PAN tīklu. Attiecīgajam mērķim radītas grupas tīklā (GN), kas darbojas kā izolēts tīkls, savstarpēji caur gn vadības ierīci savienoties daudzi Pan lietotāji (Panus). Citiem vārdiem sakot, PAN sastāv no daudziem PANUS, kas pieslēgušies pie tīkla piekļuves punkta (NAP), kas nodrošina piekļuvi pie ārējā vietējā tīkla (LAN) infrastruktūras. „BlueSoleil” atbalsta visas šīs trīs ierīces funkcijas — GN (vadības ierīci), PAN un NAP
	„Bluetooth” tālruņa savienojuma tīkla (DUN) profils ļauj lietotājiem bez vadiem pievienoties pie interneta caur „Bluetooth” modemu vai mobilo tālruni, kas atbalsta DUN profilu.
	„Bluetooth” seriālās pieslēgvietas profils (SPP) nodrošina personāldatoriem, pārnēsājamajiem datoriem un plauksta datoriem, kā arī GPS uztvērējiem, bezvadu seriālajiem adapteriem un citām „Bluetooth” savienojuma ierīcēm virtuālpieslēgumu, kas seriālā kabeļa vietā ļauj veikt bezvadu savienojumu caur „Bluetooth” „BlueSoleil” atbalsta četrus seriālos pieslēgumus izejošam savienojumam un divus „Bluetooth” seriālos pieslēgumus ienākošam savienojumam.
	„Bluetooth” LAN piekļuves profils (LAP) ļauj lietotājiem pieslēgties pie vietējā tīkla (LAN) caur „Bluetooth” aktivizētu LAN piekļuves punktu.
	Failu lejupielādes profils (FTP) ļauj lietotājiem ielādēt failus un (vai) katalogus starp „Bluetooth” pārnēsājamajiem datoriem, personāldatoriem, plauksta datoriem, mobilajiem tālruņiem.
	„Bluetooth” sinhronizēšanas (SYNC) profils ļauj lietotājiem sinhronizēt PIM objektus savā datorā ar objektiem citos datoros, mobilajos tālruņos, plauksta datoros un citās „Bluetooth” ierīcēs.
	„Bluetooth” objektu sūtīšanas profils (OPP) ļauj lietotājiem nosūtīt un saņemt personiskās informācijas pārvaldnieka (PIM) datus (t.sk. izziņas, piezīmes, kalendāru un vizītkartes) gan uz, gan no „Bluetooth” plauksta datoriem vai mobilajiem tālruņiem.
	„Bluetooth” printera profils (HCRP) ļauj jūsu datoram pieslēgties pie „Bluetooth” printera.
	„Bluetooth” cilvēka saskarnes ierīces (HID) profils ļauj izmantot „Bluetooth” HID ierīces, piemēram, tastatūras vai peles.
	„Bluetooth” faksimila savienojums ļauj sūtīt faksogrammas no datora caur „Bluetooth” mobilo tālruni vai modemu.
	Galvenais video profils (BIP) ļauj saņemt bildes no tādām „Bluetooth” ierīcēm kā digitālajām fotokamerām, mobilajiem tālruņiem vai citām interfeisa ierīcēm. Tas ļauj ar tālvadību regulēt videoprojektācijas un citas videofunkcijas.
	Audiovizuālo austiņu profils ļauj lietotājiem lietot „Bluetooth” austiņas un klausīties augstas kvalitātes stereo mūziku caur datoru.
	Austiņu profils ļauj lietotājiem lietot „Bluetooth” austiņas kā austiņas ar mikrofoni.

Atbilstības deklarācija

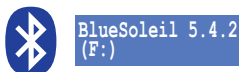
Mēs, „**ACME BALTIJA**”, deklarējam, ka ražojums, kura nosaukums: „Bluetooth” USB adapteris, mobilais Nr.: BTDG-30-BK, atbilst un ir ražots saskaņā ar Padomes Direktīvas 1999/5/EB (t.s. R&TTE Direktīva) 3.1.a, 3.1.b un 3.2. sadaļas prasībām.

Programmi „IVT BlueSoleil“ installaerimine

Programmi „IVT Bluesoleil“ installaerimisel jälgige allpool kirjeldatud tegevusi.

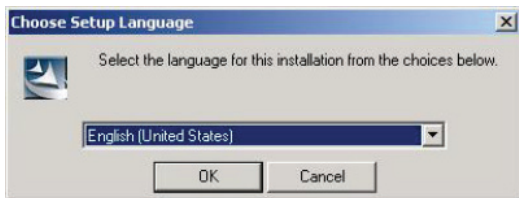
1. Kui soovite esmakordselt kasutada „Bluetooth“ seadet, sisestage programmi installimise CD-ROM.
2. Ärge ühendage USB seadet oma personaalarvutiga seni, kuni installatsiooniprogramm pole käivitatud.

Märkus: Kui teie arvutis on aktiivne CD-ROM'i käivitusfunktsioon (enamasti on Windowsis see funktsioon aktiivne), siis käivitub installaerimisprogramm automaatselt. Kui see funktsioon ei ole aktiivne, leidke Windows explorer programmi abil CD sisu ning käivitage „Setup.exe“ käsitsi. Vt. pilt 1.



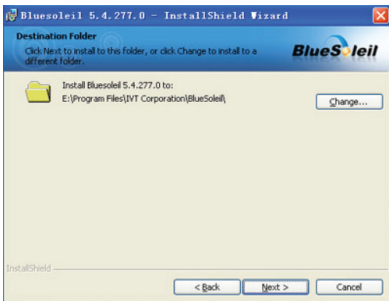
(Pilt 1) „Setup.exe“

3. Valige keel ning klõpsake „Next“. Vt. pilt 2.



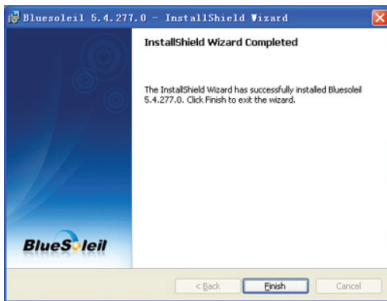
(Pilt 2) Programmi keelevalik.

4. Palun klõpsa nuppu „Next“ (Pilt 3) ning algab programmi installeerimine. Kui te soovite muuta installeerimiskausta asukohta, palun klõpsake „Change“ ning valige sobiv kaust (*folder*).



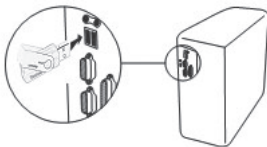
(Pilt 3) Valige programmi installeerimise asukoht

5. Pärast installeerimist, kui tuleb vastav teade, tehke arvutile restart, valige „Yes“ ja vajutage „Finish“.



(Pilt 4) Installatsiooni lõpetamine

6. Pange USB seade arvuti USB porti (pilt 5) ja draiver installeeritakse automaatselt.



(Pilt 5) Aseta USB seade arvuti USB porti.

7. Pärast installatsiooni kuvatakse ikoon  desktop'il ja ekraani all oleva tööriba.

Programmi „IVT BlueSoleil“ käivitamine

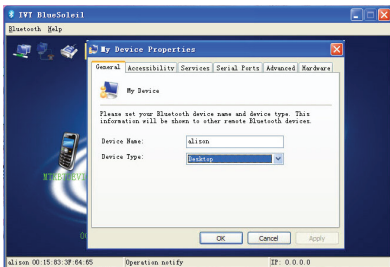
1. tee topeltklõps desktopi ikoonil  või kliki hiire parema klahviga tööriba ikoonile „Display Clasic View“ ja „IVT BlueSoleil“ programm käivitub automaatselt (vaata pilt 6).



(Pilt 6) „IVT BlueSoleil“ peamenüü

Ühenda „Bluetooth“ seade arvuti USB porti.

Märkus: Kui käivitate programmi esimest korda, palun sisestada oma „Bluetooth“ seadme nimetus („**Device Name**“) ja vali peaarvuti tüüp („**Device Type**“), seejärel vali „**OK**“ (vaata pilti 7).



(Pilt 7) seadme nimetuse ja tüübi sisestamine.

- Kui on sisestatud seadme nimetus ja tüüp, siis USB seade on valmis töötama teiste „Bluetooth“ seadmetega ja erinevate programmidega.

Loo audio stereo ühendus oma arvuti kaudu

- 1 samm:** Käivita „IVT BlueSoleil“ programm.
- 2 samm:** Vali „Bluetooth“ ja „Search Devices“.
- 3 samm:** Vali oma stereo klappid klikkides hiire parema klahviga ikoonile, seejärel vali „Pair“.
- 4 samm:** Sisesta klappide kood.
- 5 samm:** Tee topeltklõps stereo klappide ikoonil ja süttib  ikoon.
- 6 samm:** Kui soovite käivitada „Bluetooth“ audiovisuaalset ühendust, vajutage üks kord  ikooni ja oodake natuke. Ühendus tekib mõne sekundi jooksul.
- 7 samm:** Käivitage muusika oma arvutist ning kõrvaklappidest hakkab kostma stereomuusika.

Vestlus, kasutades stereo kõrvaklappe kui hääle sisendi-/ väljundiseadet

1 samm: Käivita „IVT BlueSoleil“ programm (Vaata eelmist peatükki).

2 samm: Vali „Bluetooth“ ja „Search Devices“.

3 samm: Vali oma stereo klapid klikkides hiire parema klahviga ikoonile, seejärel vali „Pair“.

4 samm: Sisesta kood „0000“.

5 samm: Tee topeltklõps stereoklappide ikoonil ja selekteeri  ikoon.

6 samm: Kui soovite käivitada „Bluetooth“ kõrvaklapid, vajutage üks kord  ikooni ning kõrvaklappidest hakkab kostuma piibitamine. Nüüd on kõrvaklapid ühendatud.

7 samm: Nüüd saate suhelda oma sõpradega kasutades mõnda sobivat programmi, nt „Skype“, „MSN“ või „Net Meeting“.

Veaotsing

Kui sa ei saa vastu võtta audioheli oma arvutist, siis palun kontrolli alljärgnevat:

- Veendu, et on installeeritud „BlueSoleil™“ tarkvara;
- Veendu, et oled sisestanud korralikult arvutisse „Acme Bluetooth®“ USB seadme;
- Veendu, et klapid on lülitatud sisse ja on korralikult laetud;
- Veendu, et kõrvaklapid on ühenduses personaalarvutiga USB seadme kaudu.
- Veendu, et klapid on lähemal kui 10 m arvutist ja et klappide ning arvuti vahel ei oleks takistusi, nagu müürid või teised elektriseadmed.

Lisainformatsiooni seadme ühilduvusest teiste „Bluetooth“ seadmetega saamiseks, palume kontakteeruda e-maili aadressil: support@acme.eu

Hooldus ja kasutamine

- Vaadake, et USB seadme peale ei satuks vedelikke või niiskust, kuna ta ei ole veekindel.

- USB seadet ei tohi puhastada abrasiivsete puhastusvahenditega.
- Ärge hoidke USB seadet väga kõrges või väga madalas temperatuuris.
- Ärge visake USB seadet tulle, kuna ta võib plahvatada.
- Kaitske USB seadet teravate objektide eest, kuna nad võivad USB seadet kriimustada või kahjustada.
- Ärge kinnitage midagi USB seadme sisemusse, kuna see võib kahjustada sisemisi komponente.
- Ärge avage USB seadet, kuna ta ei koosne parandatavatest komponentidest.

Ohutusnõuded

- Ärge lubage lastel mängida USB seadmega, kuna väikesed detailid võivad sattuda suhu ning põhjustada lämbumisohtu.
- Pidage kinni kõigist hoiatusmärkidest, mis nõuavad elektriseadmete või RF raadiote välja lülitamist teatud kohtades. Sellisteks kohtadeks on haiglad, plahvatusohtliku kohad ning võimalikud plahvatuslikud atmosfäärid.

Toote spetsifikatsioon

„Bluetooth“ spetsifikatsioon:	Versioon 2.0 (Ühildub versioonidega 1.1 ja 1.2)
„Bluetooth“ Profile toetab:	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADEST, BEX, OPP, PAN & SPP
Sagedusvahemik:	2,4 GHz spekter
Toimimiskaugus:	Kuni 10/100 meetrit
Andmeedastuskiirus:	Maksimaalselt 3 Mbps
OS toetus:	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Rakendustarkvara:	IVT BlueSoleil

Lisa

„Bluetooth“ toetab profile:

	„Bluetooth“ kohaliku võrgu profiil (PAN) võimaldab personaalarvutitel, kaasaskantavatel arvutitel, pihuarvutitel ja teistele „Bluetooth“ toetavatele seadmetele luua kahte tüüpi PAN võrku. Grupi võrgus (GN), mis toimib kui isoleeritud võrk, paljud PAN kasutajad (PANUS) on omavahel ühenduses GN kontrolleri kaudu. Alternatiivne variant, et PAN koosneb paljudest PANUS'itest, mis on ühenduses võrgu juurdepääsu punktiga (NAP) (Network Access Point), mis võimaldab juurdepääsu välise kohaliku võrgu (LAN) infrastruktuurile. „BlueSoleil“ toetab kõiki kolme selle seadme funktsiooni – GN (kontroller), PAN ja NAP.
	„Bluetooth“ telefonisidevõrgu (DUN) profiil võimaldab tarbijatel juhtmevabalt olla ühenduses internetiga „Bluetooth“ modemi või mobiiltelefoni kaudu, mis toetab DUN profiili.
	„Bluetooth“ jadapordi profiil (SPP) võimaldab personaal-, kaasaskantavatel, pihuarvutitel, GPS-idel, juhtmevabadel järjestikadapteritel ja teistel „Bluetooth“ toetavatele seadmetele virtuaalset porti, mis lubab neil olla ühenduses üksteisega juhtmevabalt „Bluetooth“ kaudu järjestikkaabli kaudu. „BlueSoleil“ toetab nelja järjestikporti väljaminevale ühendusele ja kahte „Bluetooth“ järjestikporti sissetulevale ühendusele.
	„Bluetooth“ LAN juurdepääsu profiil (LAP) võimaldab tarbijatel saada ühendust kohaliku võrguga (LAN) „Bluetooth“ aktiveeritud LAN juurdepääsupunkti kaudu.
	Faali ümbertõstmise protokoll (FTP) võimaldab tarbijatel ümber tõsta faile ja (või) katalooge „Bluetooth“ aktiveeritud kaasaskantavate-, personaal-, pihuarvutite, mobiiltelefonide jne. vahel.
	„Bluetooth“ sünkroniseerimisprofiil (SYNC) võimaldab tarbijatel sünkroniseerida Pim objekte oma arvutis objektidega, mis on teistes „Bluetooth“ aktiveeritud arvutites, mobiiltelefonides, pihuarvutites ja teistes seadmetes.
	„Bluetooth“ objektide saatmisprofiil (OPP) võimaldab tarbijatel saata ja saada isikliku informatsiooni korramise (PIM) andmeobjekte (kaasaarvatud teateid, märkmeid, kalendreid ja visiitkaarte) sisse või välja „Bluetooth“ aktiveeritud pihuarvutitest või mobiiltelefonidest.
	„Bluetooth“ printeriprofiil (HCRP) võimaldab teie arvutit saada ühendust „Bluetooth“ toetavate printeriga.
	„Bluetooth“ inimliidese seadme (HID) profiil võimaldab kasutada „Bluetooth“ aktiveeritud HID seadmeid, näiteks, arvuti juhtimisklaviatuure, hiiri või juhthoobasid.
	„Bluetooth“ faks võimaldab saata fakse arvutist „Bluetooth“ toetava mobiiltelefonivõi modemi kaudu.
	Peamine piltide korramisprofiil (BIP) võimaldab saada fotosid sellistest „Bluetooth“ toetavatest seadmetest, nagu digitaalsed fotoaparaadid, mobiiltelefonid või teised seadmed. Samuti võimaldab kaugjuhtimisega juhtida piltide projektsioone ja teisi pildinduse funktsioone.
	Audiovisuaalsete kõrvaklappide profiil võimaldab tarbijatel kasutada „Bluetooth“ toetavaid kõrvaklappe kõrgkvaliteetse stereofoonilise muusika kuulamiseks, mida mängitakse arvuti kaudu.
	Kõrvaklappide profiil võimaldab tarbijatel kasutada „Bluetooth“ kõrvaklappe kui juhtmevabasid kõrvaklappe või mikrofone.

Vastavusdeklaratsioon

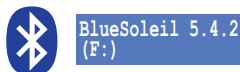
Meie, „**ACME BALTJA**“ deklareerime, et toode, mille nimetus on „Bluetooth“ USB adapter mobiilne Nr.: BTDG-30-BK, vastab põhilistele nõukogu direktiivi 1999/5/eB (mida nimetatakse R&TTE direktiiviks) artiklite 3.1.a, 3.1.b ja 3.2 nõudmistele ning on valmistatud kinni pidades nimetatud direktiivi „Bluetooth“ USB seadmetele esitatavatest nõuetest.

Instalacja oprogramowania – IVT BlueSoleil

Aby zainstalować oprogramowanie IVT BlueSoleil wykonaj poniższe czynności.

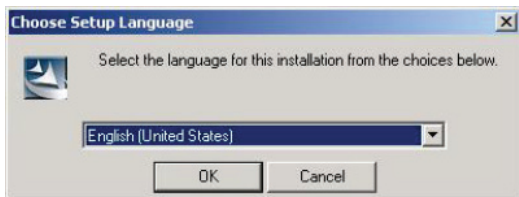
1. Przy pierwszym otwarciu zawartości opakowania włóż płytę CD-ROM do napędu optycznego aby rozpocząć instalację oprogramowania.
2. Nie podłączaj adaptera Bluetooth USB do komputera przed zainstalowaniem oprogramowania.

Uwaga: Jeżeli w komputerze aktywna jest funkcja automatycznego uruchamiania (w systemie Windows jest tak zazwyczaj) instalacja oprogramowania rozpocznie się automatycznie. Jeśli instalacja nie rozpocznie się automatycznie możesz użyć programu Windows explorer aby otworzyć zawartość płyty CD i ręcznie uruchomić program Setup.exe. Patrz Rysunek 1.



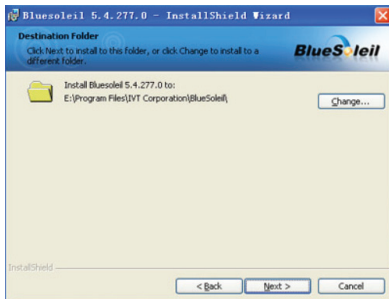
(Rysunek 1) Setup.exe

3. Wybierz język a następnie kliknij „OK”. Patrz Rysunek 2.



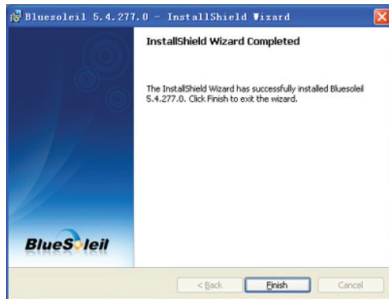
(Rysunek 2) Wybierz język oprogramowania

4. Aby rozpocząć instalację oprogramowania kliknij „Next” (Patrz Rysunek 3). Aby zmienić katalog, w którym zostanie zainstalowane oprogramowanie kliknij „Change” i wybierz docelowy folder instalacji.



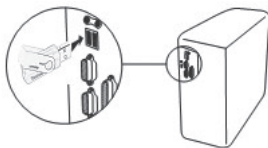
(Rysunek 3) Wybierz katalog, w którym zostanie zainstalowane oprogramowanie

5. Po zakończeniu instalacji należy ponownie uruchomić komputer. Gdy pojawi się stosowny komunikat wybierz „Yes” a następnie kliknij „Finish”.



(Rysunek 4) Zakończenie instalacji

6. Podłącz adapter Bluetooth USB do portu USB w komputerze (Rysunek 5). Sterownik urządzenia zostanie zainstalowany automatycznie.



(Rysunek 5) Podłączenie adaptera Bluetooth USB do portu USB w komputerze

7. Po zakończeniu instalacji na Pulpicie oraz w pasku skrótów na dole ekranu komputera pojawi się ikona .

Uruchamianie oprogramowania IVT BlueSoleil

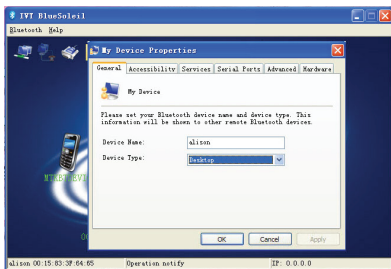
1. Aby uruchomić oprogramowanie IVT Bluesoleil kliknij dwukrotnie ikonę  na Pulpicie lub kliknij prawym przyciskiem myszy na tej ikonie w pasku skrótów, a następnie wybierz „Display Classic View” (Patrz Rysunek 6).



(Rysunek 6) Menu główne programu IVT BlueSoleil

Podłącz adapter Bluetooth USB do portu USB w komputerze.

Uwaga: Jeśli jest to pierwsze uruchomienie programu należy wybrać Nazwę Urządzenia Bluetooth (**Device Name**) oraz Typ Urządzenia (**Device Type**) a następnie kliknąć „OK” (patrz rysunek 7).



(Rysunek 7) Wybór nazwy i typu urządzenia

2. Po wybraniu Nazwy oraz Typu Urządzenia adapter Bluetooth USB jest gotowy do współpracy z innymi urządzeniami Bluetooth.

Tworzenie połączenia audio poprzez komputer

Krok 1: Uruchomienie programu IVT BlueSoleil.

Krok 2: Wybierz **Bluetooth** i **Search Devices**.

Krok 3: Wybierz swój zestaw słuchawkowy stereo klikając prawym przyciskiem myszy na jego ikonie a następnie kliknij „Pair”.

Krok 4: Wpisz hasło dla zestawu słuchawkowego.

Krok 5: Kliknij dwa razy na ikonie zestawu słuchawkowego. Zaświeci się ikona .

Krok 6: W przypadku usługi Bluetooth Audio/Video kliknij jednokrotnie ikonę  i zaczekaj, po kilku sekundach zostanie nawiązane połączenie.

Krok 7: Uruchom odtwarzanie muzyki na komputerze. Muzyka zostanie przesłana do Twojego zestawu słuchawkowego stereo.

Rozmawiaj używając twojego zestawu słuchawkowego jako urządzenia wejścia/wyjścia

Krok 1: Uruchom oprogramowanie IVT BlueSoleil (Patrz poprzedni rozdział).

Krok 2: Wybierz **Bluetooth** i **Search Devices**.

Krok 3: Wybierz swój zestaw słuchawkowy klikając prawym przyciskiem myszy na jego ikonie a następnie kliknij „**Pair**”.

Krok 4: Wpisz hasło „0000”.

Krok 5: Kliknij dwa razy na ikonie zestawu słuchawkowego. Zaświeci się ikona .

Krok 6: W przypadku usługi **Bluetooth Headset Service**, kliknij raz ikonę , usłyszysz sygnał dźwiękowy w zestawie słuchawkowym. Zestaw słuchawkowy został podłączony.

Krok 7: Możesz rozmawiać ze znajomymi za pomocą oprogramowania typu Skype, MSN, Net Meeting etc.

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli nie jesteś w stanie odtworzyć muzyki z komputera PC, spróbuj wykonać poniższe czynności:

- Upewnij się, że zainstalowałeś oprogramowanie BlueSoleil™.
- Upewnij się, że adapter ACME Bluetooth® został prawidłowo podłączony do portu USB w komputerze.
- Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest włączony i naładowany.
- Upewnij się, że zestaw słuchawkowy został poprawnie połączony z komputerem poprzez adapter Bluetooth.
- Upewnij się, że zestaw słuchawkowy znajduje się nie dalej niż 10 metrów od komputera oraz że pomiędzy zestawem słuchawkowym a komputerem nie ma ścian oraz urządzeń elektronicznych.

Aby uzyskać więcej informacji na temat kompatybilności urządzeń oraz innych produktów opartych o standard Bluetooth skontaktuj się z support@acme.eu.

Utrzymanie i konserwacja

- Adapter USB nie jest wodoodporny. Nie wystawiaj go na działanie płynów lub wilgoci.
- Do czyszczenia adaptera USB nie stosuj ściernych środków czyszczących.
- Nie narażaj adaptera USB na działanie skrajnie wysokich lub skrajnie niskich temperatur.
- Nie wrzucaj adaptera USB do ognia, gdyż grozi to eksplozją.
- Nie zbliżaj adaptera USB do ostrych przedmiotów, gdyż może to spowodować zadrapania lub uszkodzenie.
- Aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych komponentów nie umieszczaj czegokolwiek wewnątrz adaptera USB.
- Nie rozmontowuj adaptera USB ponieważ nie zawiera on wymiennych podzespołów.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na zabawę adapterem USB - małe części mogą spowodować zadławienie.
- W niektórych miejscach zwracaj uwagę na znaki informujące o konieczności wyłączenia urządzeń radiowych. Miejsca te to na przykład szpitale oraz obszary wybuchów.

Specyfikacja produktu

Specyfikacja Bluetooth:	Wersja 2.1 (Kompatybilna wstecz z 1.1, 1.2 and 2.0)
Wspierane profile Bluetooth:	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADSET, BEX, OPP, PAN i SPP
Zakres częstotliwości:	Widmo 2,4GHz
Zasięg działania:	Do 10 metrów
Przepustowość:	Do 3 Mbps
Wspierane systemy operacyjne:	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Oprogramowanie:	IVT BlueSoleil

Załącznik

Wspierane profile Bluetooth

	Profil Bluetooth Area Networking (PAN) umożliwia urządzeniom takim jak komputery PC, laptopy, PDA i innym zgodnym ze standardem Bluetooth tworzenie jednego z dwóch rodzajów sieci PAN. W sieci typu Group ad-hoc Network (GN), działającej jako sieć oddzielna, użytkownicy PAN (PANUS) są połączeni poprzez kontroler GN. W drugim wariantcie PAN może zostać utworzony przez wielu użytkowników PANUS podłączonych do punktu dostępu (Network Access Point - NAP), który umożliwia dostęp do zewnętrznej, lokalnej infrastruktury LAN. Oprogramowanie BlueSoleil wspiera wszystkie trzy role - GN (kontroler), PANUS oraz NAP.
	Profil Bluetooth Dial-up Networking (DUN) pozwala na bezprzewodowy dostęp do internetu typu dial-up poprzez modem Bluetooth lub telefon komórkowy wspierający Profil DUN.
	Profil Bluetooth Serial Port Profile (SPP) udostępnia urządzeniom takim jak komputery PC, laptopy, PDA, odbiorniki GPS, szeregowo adaptory bezprzewodowe oraz innym urządzeniom zgodnym ze standardem Bluetooth port wirtualny, który pozwala tym urządzeniom łączyć się bezprzewodowo bez konieczności stosowania kabla szeregowego. BlueSoleil udostępnia cztery porty szeregowo Bluetooth Serial Ports dla połączeń wychodzących oraz dwa porty szeregowo Bluetooth Serial Ports dla połączeń przychodzących.
	Profil Bluetooth AN Access Profile (LAP) umożliwia użytkownikom dostęp do sieci typu Local Area Network (LAN) poprzez punkt dostępu (access point) zgodny ze standardem Bluetooth.
	Transfer plików (FTP) umożliwia użytkownikom przysyłanie plików i/lub folderów pomiędzy laptopami, komputerami stacjonarnymi, PDA, telefonami komórkowymi i innymi urządzeniami zgodnymi ze standardem Bluetooth.
	Profil Bluetooth Synchronization (SYNC) umożliwia użytkownikom synchronizację obiektów PIM znajdujących się na ich komputerze z obiektami znajdującymi się na innych komputerach oraz innych urządzeniach zgodnych ze standardem Bluetooth, takich jak telefon komórkowe, PDA, etc.
	Profil Bluetooth Object Push (OPP) umożliwia użytkownikom przysyłanie obiektów typu Personal Information Management (PIM) (w tym wiadomości, notatek, wpisów do kalendarza oraz wizytówek) do oraz z urządzeń zgodnych ze standardem Bluetooth, takich jak PDA lub telefony komórkowe.
	Profil Bluetooth Printer (HCRP) umożliwia połączenie Twojego komputera z drukarką zgodną ze standardem Bluetooth.
	Profil Bluetooth Human interface Device (HID) umożliwia dostęp do urządzeń HID wspierających protokół Bluetooth, takich jak klawiatury, myszy lub joysticki, celem przekazania im kontroli nad komputerem.
	Profil Bluetooth FAX umożliwia użytkownikom wysyłanie faksów z komputera poprzez telefon komórkowy lub modem zgodny ze standardem Bluetooth..
	Profil Basic Imaging Profile (BIP) umożliwia użytkownikom pobieranie zdjęć z urządzeń zgodnych ze standardem Bluetooth, takich jak cyfrowe aparaty fotograficzne, telefony komórkowe i inne kompatybilne urządzenia. Profil ten umożliwia również zdalne wykonywanie prezentacji oraz innych funkcji związanych z obrazami.
	Profil AV Headphone umożliwia słuchanie wysokiej jakości muzyki odtwarzanej z komputera poprzez słuchawki zgodne ze standardem Bluetooth.
	Profil Headset pozwala na używanie bezprzewodowych słuchawek Bluetooth oraz mikrofonu.

Deklaracja zgodności

My, **ACME BALTIA**, deklarujemy, że poniższy produkt:

- Nazwa Produktu: Adapter Bluetooth USB
- Model: BTDG-30-BLK

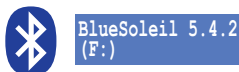
Spełnia wymagania Dyrektywy 1999/5/EC (znanej jako Dyrektywa R&TTE): Artykuł 3.1a, 3.1.b i 3.2. oraz że produkt ten jest wytwarzany zgodnie z BTDG powyższej Dyrektywy.

Installation der anwendung – IVT BlueSoleil

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um das Programm IVT BlueSoleil zu installieren.

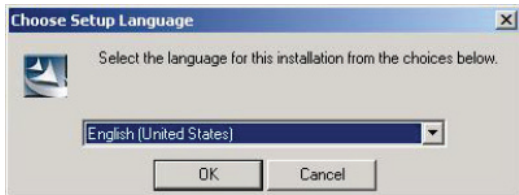
1. Bevor Sie den Dongle zum ersten Mal anstecken, legen Sie die CD-ROM ein, um die Softwareinstallation zu beginnen.
2. Stecken Sie den Dongle erst dann an Ihren PC, wenn die Software heruntergeladen wurde.

Hinweis: Falls die Auto-Run-Funktion der CD-ROM aktiviert ist (unter Windows ist dies standardmäßig der Fall), startet das Installationsprogramm automatisch. Falls nicht, können Sie mit dem Windows Explorer die Inhalte der CD durchsuchen und manuell die Datei Setup.exe ausführen. Vgl. Bild 1.



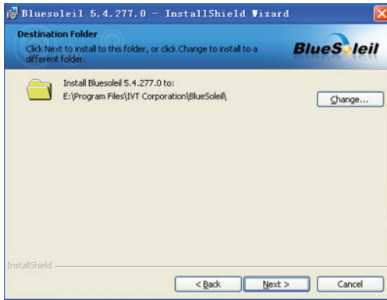
(Bild 1) Setup.exe

3. Wählen Sie Ihre gewünschte Sprache und klicken Sie auf „OK“. Vgl. Bild 2.



(Bild 2) Sprachauswahl des Programms

4. Klicken Sie auf „Next“ (Bild 3), um die Installation des Programms zu starten. Falls Sie das gewünschte Zielverzeichnis für die Installation ändern möchten, klicken Sie auf „Change“, um einen anderen Ordner auszuwählen.

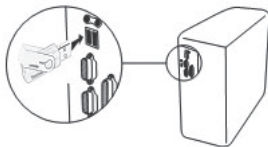


(Bild 3) Zielverzeichnis für die Programminstallation wählen

5. Nach der Installation müssen Sie Ihren PC neustarten. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, wählen Sie „Yes“ und klicken Sie auf „Finish“.



6. Sie den USB-Dongle an einen USB-Anschluss (Bild 5). Der Treiber wird nun automatisch installiert.



(Bild 5) Den USB-Dongle an den PC anstecken

7. Nach der Installation erscheint ein -Symbol zum Programmstart auf dem Desktop und in der Schnellstartleiste am unteren Ende des Bildschirms.

Ausführen der anwendung IVT BlueSoleil

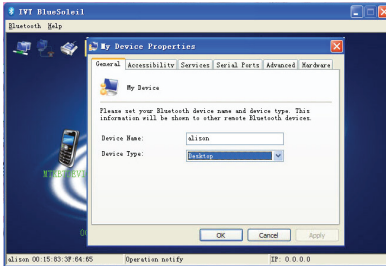
1. Doppelklicken Sie das -Symbol auf dem Desktop oder rechtsklicken Sie das Symbol in der Schnellstartleiste und wählen Sie „Display Classic View“ (Klassische Ansicht). Das Programm IVT BlueSoleil wird automatisch gestartet (vgl. Bild 6).



(Bild 6) Hauptmenü von IVT BlueSoleil

Stecken Sie den BTDG an einen USB-Anschluss Ihres PCs.

Hinweis: Wenn Sie das Programm zum ersten Mal ausführen, geben Sie einen **Device Name** (Bluetooth-Gerätenamen) ein und wählen Sie den **Device Type** (Gerätetyp). Klicken Sie dann auf „OK“ (vgl. Bild 7).



(Bild 7) Eingabe des Gerätenamens und -typs

- Nachdem Sie den Gerätenamen und -typ eingegeben haben, ist der USB-Dongle bereit zur Kopplung mit anderen Bluetooth-Geräten für verschiedene Anwendungen.

Erstellen einer stereo-audio-verbinding via PC

Schritt 1: Starten Sie das Programm IVT BlueSoleil.

Schritt 2: Wählen Sie **Bluetooth** und **Search Devices**.

Schritt 3: Wählen Sie Ihre Stereokopfhörer durch Rechtsklick auf das Symbol und klicken Sie dann auf „Pair“.

Schritt 4: Geben Sie den Zugangsschlüssel für die Kopfhörer ein.

Schritt 5: Doppelklicken Sie auf das Symbol für Ihre Stereokopfhörer – das -Symbol leuchtet auf.

Schritt 6: Zum Starten des Bluetooth-AV-Dienstes klicken Sie auf das -Symbol und warten Sie. Die Verbindung wird nun innerhalb weniger Sekunden hergestellt.

Schritt 7: Geben Sie Musik auf Ihrem PC wieder – die Stereoausgabe wird nun auf Ihre Stereokopfhörer übertragen.

Chatten mit Hilfe von Stereokopfhörern als Gerät zur Spracheingabe/-ausgabe

Schritt 1: Starten Sie das Programm IVT BlueSoleil (wie im vorigen Abschnitt).

Schritt 2: Wählen Sie **Bluetooth** und **Search Devices** (Geräte suchen).

Schritt 3: Wählen Sie Ihre Kopfhörer durch Rechtsklick auf das Symbol und klicken Sie dann auf „**Pair**“ (Koppeln).

Schritt 4: Geben Sie als Zugangsschlüssel „**0000**“ ein.

Schritt 5: Doppelklicken Sie auf das Symbol für Ihre Kopfhörer – das  - Symbol leuchtet auf.

Schritt 6: Zum Starten des Dienstes Bluetooth Headset Service (Bluetooth-Kopfhörer) klicken Sie einmal auf das  - Symbol. Sie hören einen piependen Signalton über Ihre Kopfhörer. Die Kopfhörer werden verbunden.

Schritt 7: Sie können nun mit Ihren Freunden über Programme wie Skype, MSN oder Net Meeting usw. chatten.

Fehlersuche

Falls die Stereoausgabe von Ihrem PC nicht auf Ihre Kopfhörer übertragen wird, führen Sie folgende Schritte durch:

- Überprüfen Sie, ob die Software BlueSoleil™ installiert ist.
- Überprüfen Sie, ob der ACME-Bluetooth®-Dongle korrekt an Ihren PC angesteckt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Kopfhörer eingeschaltet und betriebsbereit sind.
- Überprüfen Sie, ob die Kopfhörer korrekt über den Dongle mit Ihrem PC gekuppelt sind.
- Stellen Sie sicher, dass Sie sich mit den Kopfhörern nicht mehr als 10 Meter von Ihrem PC entfernen und dass keine Hindernisse den Empfang stören, wie beispielsweise Wände oder andere elektronische Geräte in der Nähe.

Weitere Informationen zur Kompatibilität zwischen Geräten und anderen Bluetooth-fähigen Produkten erhalten Sie auf Anfrage an support@acme.eu.

Pflege und wartung

- Setzen Sie den USB-Dongle keinen Flüssigkeiten, Nässe oder hoher Luftfeuchte aus, da er nicht wasserdicht ist.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel zur Säuberung des USB-Dongle.
- Setzen Sie den USB-Dongle keinen extreme hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Werfen Sie den USB-Dongle nicht ins Feuer, da dies eine Explosion verursachen kann.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihren USB-Dongle nicht durch scharfe Gegenstände zerkratzen oder beschädigen.
- Führen Sie keine Gegenstände in den USB-Dongle ein, da dadurch interne Komponenten beschädigt werden können.
- Nehmen Sie den USB-Dongle nicht auseinander. Er enthält keine zu wartenden Bestandteile.

Sicherheitshinweise

- Halten Sie den USB-Dongle von Kindern fern, da kleine Teile verschluckt werden könnten.
- Beachten Sie sämtliche Warnhinweise zur Abschaltung von elektronischen oder Funkgeräten in bestimmten Räumen und Umgebungen. Dazu gehören vor allem Krankenhäuser, Sprenggebiete und Zonen mit möglicherweise explosiver Atmosphäre.

Produktspezifikation

Bluetooth-Spezifikation:	Version 2.1 (Rückwärtskompatibel mit 1.1, 1.2 und 2.0)
Unterstützte Bluetooth-Profil:	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADSET, BEX, OPP, PAN & SPP
Frequenzbereich:	2,4-GHz-Spektrum
Nutzungsentfernung:	Bis zu 10 Meter
Datendurchsatz:	Max. 3 Mbps
Betriebssystem:	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Anwendungssoftware:	IVT BlueSoleil

Anhang

Unterstützte Bluetooth-Anwendungsprofile

	Das Profil „Bluetooth Area Networking“ (PAN) ermöglicht PCs, Laptops, PDAs und anderen Bluetooth-fähigen Geräten die Bildung eines PAN-Netzes. Hierbei gibt es zwei Arten: In einem „Group ad-hoc Network“ (GN), das als isoliertes Netz funktioniert, werden mehrere PAN-Nutzer (PANUS) über einen GN-Controller verbunden. Alternativ dazu kann ein PAN aus mehreren PAN US bestehen, die mit einem Network Access Point (NAP) verbunden sind, der wiederum den Zugang zu einem externen lokalen Netzwerk (LAN) ermöglicht. BlueSoleil unterstützt alle drei Geräterollen: GN (Controller), PANUS und NAP.
	Das Profil „Bluetooth Dial-up Networking“ (DUN) ermöglicht es Nutzern, sich drahtlos ins Internet über ein Bluetooth-Modem oder ein Mobiltelefon einzuwählen, welches das DUN-Profil unterstützt.
	Das Profil „Bluetooth Serial Port“ (SP) stellt PCs, Laptops, PDAs, GPS-Empfängern, schnurlosen seriellen Adaptern und anderen Bluetooth-fähigen Geräten einen virtuellen Anschluss zur Verfügung, über den sie sich miteinander ohne ein seriell Kabel drahtlos verbinden können. BlueSoleil unterstützt vier serielle Bluetooth-Ports für abgehende Verbindungen und zwei serielle Bluetooth-Ports für eingehende Verbindungen.
	Das Profil „Bluetooth LAN Access“ (LAP) ermöglicht Nutzern den Zugriff auf ein lokales Netzwerk (LAN) über einen Bluetooth-fähigen LAN-Zugangspunkt.
	Über das Profil „File Transfer“ (FTP) können Nutzer Dateien und/oder Ordner zwischen Bluetooth-fähigen Computern, Laptops, PDAs, Mobiltelefonen usw. übertragen.
	Über das Profil „Bluetooth Synchronization“ (SYNC) können Nutzer PIM-Objekte auf ihren Computern mit denen auf anderen Bluetooth-fähigen Computern oder Mobiltelefonen, PDAs und anderen Geräten synchronisieren.
	Über das Profil „Bluetooth Object Push“ (OP) können Nutzer PIM-Datenobjekte („Personal Information Management“; umfasst Nachrichten, Notizen, Kalendereinträgen und Visitenkarten) von einem Bluetooth-fähigen PDA oder Mobiltelefon empfangen und an diese Geräte senden.
	Über das Profil „Bluetooth Printer“ (HCRP) können Sie Ihren Computer mit einem Bluetooth-fähigen Drucker verbinden.
	Das Profil „Bluetooth Human interface Device“ (HID) ermöglicht die Verbindung von Bluetooth-fähigen Eingabegeräten (wie Tastaturen, Mäuse oder Joysticks) mit dem Computer.
	„Bluetooth FAX“ ermöglicht das Verschicken von Faxen von einem Computer aus über ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon oder Modem.
	Über das Profil „Basic Imaging“ (BIP) können Nutzer Bilder von einem Bluetooth-Gerät empfangen, wie beispielsweise von Digitalkameras, Mobiltelefonen oder anderen kompatiblen Geräten. Dieses Profil gestattet auch die ferngesteuerte Bildprojektion und andere Bildfunktionen.
	Über das Profil „AV Headphone“ können Nutzer Bluetooth-fähige Kopfhörer anschließen und damit hochqualitative Stereomusik von einem Computer genießen.
	Das „Headset“-Profil ermöglicht es Nutzern, Bluetooth-Kopfhörer als drahtlosen Hörer oder als Mikrofon zu nutzen.

Konformitätserklärung

Wir, **ACME BALTIJA**, erklären, dass das unten genannte Produkt:

- Produktname: Bluetooth-USB-Adapter
- Modell-Nr.: BTDG-30-BLK

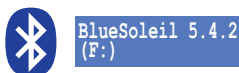
die folgenden grundlegenden Anforderungen der Richtlinie des Europarates 1999/5/EC (bekannt als R&TTE-Richtlinie) erfüllt: Artikel 3.1a, 3.1.b und 3.2. Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Bluetooth-Bestimmungen der oben genannten Richtlinie hergestellt.

Näin asennat ohjelman – IVT BlueSoleil

Noudata seuraavia vaihteita asentaaksesi ohjelman IVT Bluesoleil.

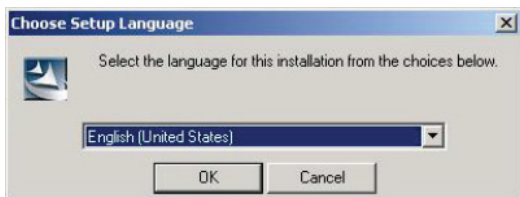
1. Avaa Bluetooth-sovittimen pakkaus ja laita asennuslevy tietokoneesi CD-ROM -asemaan käynnistääksesi ohjelman asennuksen.
2. Älä kytke sovitinta PC:hen, ennen kuin ohjelma on ladattu.

Huom: Jos Auto-Run -toiminto on aktiivinen CD-ROM -asemassa (Windowsissa tämä on yleensä oletusasetuksena), asennusohjelma käynnistyy automaattisesti. ellei näin tapahdu, voit käyttää Windows exploreria selataksesi CD-sisältöä ja suorittaa manuaalisen Setup.exe -toiminnon. Katso kuvaa 1.



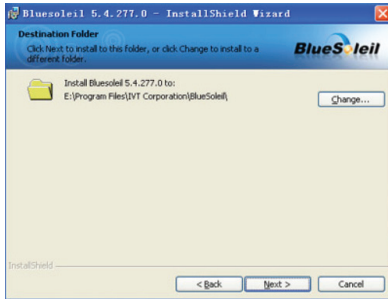
(Kuva 1) Setup.exe

3. Valitse kieli ja klikkaa "Next". Katso kuvaa 2.



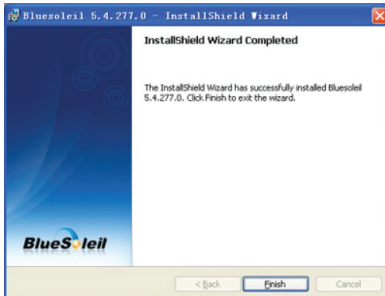
(Kuva 2) Valitse sovelluksen kieli

4. Klikkaa "Next" (Kuva 3) käynnistääksesi sovelluksen asennuksen. Jos haluat vaihtaa kansion, johon sovellus tallennetaan, klikkaa "Change" valitaksesi haluamasi kansion.



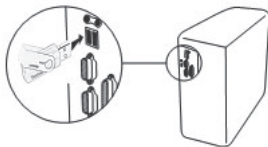
(Kuva 3) Valitse kansio, johon sovellus asennetaan

5. Asennuksen päätyttyä PC pitää käynnistää uudelleen, kun tämä kehoitus ilmestyy ruutuun, valitse "Yes" ja klikkaa "Finish"



(Kuva 4) Saata asennus päätökseen

6. Aseta USB-sovitin USB-porttiin (Kuva 5), jolloin ajurit asennetaan automaattisesti.



(Kuva 5) Aseta USB-sovitin PC:n USB-porttiin

7. Asennuksen jälkeen, ikoni  ilmestyy työpöydälle ja tehtäväpalkkiin kuvaruudun alaosaan.

Näin suoritat ohjelman IVT BlueSoleil

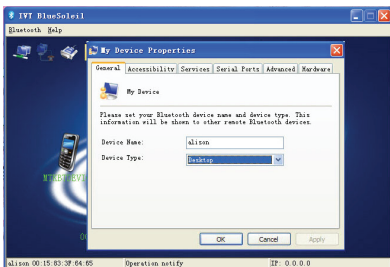
1. Kaksoisklikkaa työpöydällä olevaa ikonia  tai klikkaa hiiren oikealla painikkeella tehtäväpalkilla näkyvää kohtaa "Display Clasic View", jolloin ohjelma IVT BlueSoleil käynnistyy automaattisesti (katso kuvaa 6).



(Kuva 6) IVT Bluesoleil -päävalikko

Aseta bluetooth-sovitin PC:n USB- porttiin.

Huom: Jos käytät ohjelmaa ensimmäistä kertaa, syötä bluetooth-laitteen nimi (**Device Name**) ja valitse isäntälaitteen tyyppi (**Device Type**), ja klikkaa sitten **“OK”** (katso kuva 7).



(Kuva 7) Näin syötät tiedot laitteen nimestä ja tyypistä

2. Kun laitteen nimi ja isäntälaitteen tyyppi on syötetty, USB-sovitin on valmis parinmuodostukseen toisten bluetooth- laitteiden kanssa eri sovelluksia varten.

Näin muodostat stereoaudio-liitännän PC: n kautta

Vaihe 1: Suorita ohjelma IVT BlueSoleil.

Vaihe 2: Valitse **Bluetooth** ja **Search Devices**.

Vaihe 3: Valitse kuulokemikrofoni klikkaamalla ikonia hiiren oikealla näppäimellä, klikkaa sen jälkeen **“Pair”**.

Vaihe 4: Näppäile tunnus kuulokemikrofonia varten.

Vaihe 5: Kaksoisklikkaa kuulokemikrofonin ikonia, jolloin ikon  korostuu.

Vaihe 6: aktivoidaksesi toiminnon Bluetooth AV Service, klikkaa kerran ikonia  ja odota hetki. yhteys muodostuu muutamassa sekunnissa.

Vaihe 7: Käynnistä PC:ltä musiikintoisto, jolloin sen tulisi nyt välittyä kuulokkeisiin stereofonisesti.

Näin chattailet käyttäen stereokuulokemikrofonia

Vaihe 1: Suorita ohjelma IVT BlueSoleil (Katso edellinen kapale).

Vaihe 2: Valitse **Bluetooth** ja **Search Devices**.

Vaihe 3: Valitse kuulokemikrofoni kaksoisklikkaamalla ikonia, klikkaa sen jälkeen **"Pair Device"**.

Vaihe 4: Näppäile tunnus muodossa **"0000"**.

Vaihe 5: Kaksoisklikkaa kuulokemikrofonin ikonia, jolloin ikoni  korostuu.

Vaihe 6: Aktivoidaksesi toiminnon **Bluetooth Headset Service**, klikkaa kerran ikonia , jolloin kuulet merkkiäänäen kuulokkeista. Kuulokemikrofoni kytkeyty toimintaan.

Vaihe 7: Nyt voit chattailla ystäviesi kanssa käyttämällä sovelluksia kuten Skype, MSN, tai Net Meeting jne.

Vianetsintä

Jos stereofoninen ääni ei siirry PC:ltä kuulokkeisiin, kokeile jotakin seuraavista:

- Varmista, että olet asentanut ohjelman BlueSoleil™.
- Varmista, että olet liittänyt kunnolla sovittimen ACME Bluetooth® tietokoneesi USB-porttiin.
- Varmista, että kuulokemikrofoni on kytketty päälle ja että sen akku on ladattu.
- Varmista, että parinmuodostus kuulokemikrofonin ja PC:n välillä on toteutettu asianmukaisesti sovittimen kautta.
- Varmista, että kuulokemikrofoni on korkeintaan 10 metrin etäisyydellä PC:stä ja että välissä ei ole seiniä, häiritseviä sähkölaitteita tai muita esteitä.

Lisätietoja laitteen yhteensopivuudesta muihin Bluetooth-tekniikkaa hyödyntäviin tuotteisiin saat osoitteessa support@acme.eu

Huolto ja ylläpito

- Älä altista USB-sovitinta kosteudelle, se ei ole vesitiivis.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita USB-sovittimen puhdistamiseen.
- Älä altista USB-sovitinta kuumuudelle tai kylmyydelle.
- Älä hävitä käytöstä poistettua USB-sovitinta polttamalla, se saattaa räjähtää kuumuudessa.
- Vältä USB-sovittimen joutumista kosketuksiin terävien esineiden kanssa, ne voivat aiheuttaa naarmuja ja vahinkoa.
- Älä työnnä mitään esineitä USB-sovittimen sisään, esineet voivat rikkoa sisäisiä komponentteja.
- Älä yritä purkaa USB-sovitinta, siinä ei ole huollettavia osia.

Turvallisuus

- Älä anna lasten leikkiä USB-sovittimella, sen pienikokoiset osat voivat suuhun joutuessaan aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Noudata kaikkialla annettuja ohjeita käyttörajoituksista, jotka koskevat sähköisiä laitteita ja radiotaajuuksilla toimivia laitteita. Sammuta laite merkityllä alueella. tällaisia alueita ovat esim. sairaalat, räjäytystyömaat ja räjähdysherkkää kaasua sisältävät tilat.

Tekniset tiedot

Bluetooth ominaisuudet:	Versio 2.0 (taaksepäin yhteensopiva versioiden 1.1 ja 1.2 kanssa)
Tuetut Bluetooth-profiilit:	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADEST, BEX, OPP, PAN & SPP
Toimintataajuus:	2,4-GHz
Kantama:	10 m
Datanopeus:	Max. 3 Mbps
Käyttöjärjestelmätuki:	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Ohjelmastosovellus:	IVT BlueSoleil

Liite

Tukee seuraavia Bluetoothsovelusprofileja

	Bluetooth PaN-profiili mahdollistaa PC-laitteille, sylimikroille, kämmenmikroille ja muille Bluetooth-toimintoa tukeville laitteille kahdenlaisen PAN-verkon muodostamisen. Ryhmä-ad-hoc-verkossa (GN), joka toimii eristettynä verkkona, useat PAN-käyttäjät (PANUS) on linkitetty toisiinsa GN-ohjaimella. Vaihtoehtoisesti PAN voi koostua useasta PAN-käyttäjistä, jotka on linkitetty verkon tukiasemaan, joka mahdollistaa pääsyn paikallisverkon infrastruktuuriin. BlueSoleil tukee kaikkia näitä kolmea käyttömuotoa - GN (ohjain), PAUN ja NAP.
	Bluetooth DUN-profiili mahdollistaa langattomat puhelut internetissä Bluetooth-modemin tai matkapuhelimen avulla, jos nämä tukevat DUN-profiilia.
	Bluetooth Sarjaporttiprofiili SPP luo virtuaalisen portin PC:ille, sylimikroille, kämmenmikroille, GPS-vastaanottimille, langattomille sarja-adaptoreille ja muille Bluetooth-toimintoa tukeville laitteille mahdollistaen näiden yhteenliittämisen langattomasti ilman sarjakaapelia. BlueSoleil tukee neljää lähtevää Bluetooth-sarjaporttia ja kahta tulevaa Bluetooth-sarjaporttia.
	Bluetooth Paikallisverkkoiprofiili LAP mahdollistaa pääsyn paikallisverkkoon (LAN) Bluetooth-toimintoa tukevan LAN-tukiaseman kautta.
	Tiedostonsiirtoprofiili FTP mahdollistaa tiedostojen ja/tai kansioiden siirtämisen langattomasti sylimikrojen, kämmenmikrojen, matkapuhelimien jne. Välillä edellyttäen, että nämä tukevat Bluetooth-toimintoa.
	Bluetooth Synkronointiprofiili SYNC mahdollistaa tietokoneella olevien PIM-kohteiden synkronoinnin muilla laitteilla, kuten tietokoneilla, kämmenmikroilla ja matkapuhelimilla oleviin vastaaviin kohteisiin edellyttäen, että nämä laitteet tukevat Bluetooth-toimintoa.
	Bluetooth OPP-profiili mahdollistaa henkilökohtaisten viestien, muistiinpanojen, päiväyritietojen ja käyntikorttien lähettämisen ja vastaanottamisen matkapuhelimilla ja kämmenmikroilla, jos nämä tukevat Bluetooth-toimintoa.
	Bluetooth HCRP-profiili mahdollistaa yhteyden tietokoneelta tulostimeen, jos tämä tukee Bluetooth-toimintoa.
	Bluetooth HID-profiili mahdollistaa tietokoneesi ohjauksen Bluetooth-toimintoa tukevalla HID-laitteella, kuten näppäimistöllä, hiirellä tai peliohjaimella.
	Bluetooth FAX-profiili mahdollistaa faksien lähettämisen tietokoneelta matkapuhelimeen tai modemiin, jos nämä tukevat Bluetooth-toimintoa.
	BiP-profiili mahdollistaa kuvien vastaanottamisen digikamerasta, jossa on tuki Bluetooth-toiminnolle. se mahdollistaa myös eri kuvatoimintojen etäkäytön.
	AV-kuulokeprofiili mahdollistaa tietokoneelta tulevan stereomusiikin kuuntelun Bluetooth-kuulokeilla.
	Kuulokemikrofoniprofiili mahdollistaa Bluetooth-kuulokemikrofonin käytön langattomana kuulokkeena tai mikrofonina.

Yhdenmukaisuustodistus

Me, **ACME BALTIA**, vakuutamme, että seuraava tuote:

- Tuotteen nimi: Bluetooth USB-sovitin
- Mobile No.: BTDG-30-BK

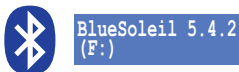
On yhdenmukainen niiden keskeisten vaatimusten kanssa, jotka on mainittu direktiivin Council Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive) artiklassa 3.1a, 3.1.b ja 3.2. ja että tuote on valmistettu yllä olevan direktiivin BTDG-kohdan mukaisesti.

Installera programmet – IVT BlueSoleil

Vänligen följ stegen nedan för att installera IVT Bluesoleil-programmet.

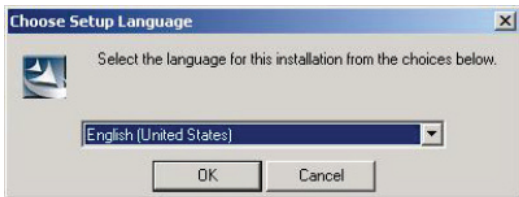
1. Öppna förpackningen av din Bluetooth-adapter. Vänligen placera CD-skivan i CD-rom-stationen för att starta installationen.
2. Koppla inte adaptern till din PC, innan mjukvaran har blivit nedladdad.

Obs: Om auto-run funktionen är aktiv i CD-rom-stationen (i Windows är grundinställningen för denna funktion oftast aktiv), startas installeringen automatiskt. Om inte, kan du använda Windows explorer för att bläddra CD-innehållet och verkställa setup.exe manuellt. Se bild 1.



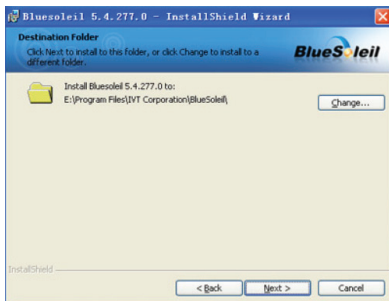
(Bild 1) Setup.exe

3. Vänligen välj språket, och klicka "next": se bild 2.



(Bild 2) Välj ditt språk

4. Vänligen klicka "Next" (Bild 3) för att installera applikationen. Om du vill byta till en annan destination, vänligen klicka "Change" för att välja önskad mapp.



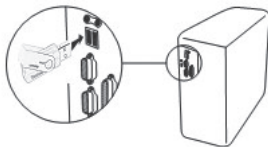
(Bild 3) Välj önskad mapp, där applikationen skall installeras

5. Efter installationen måste du återstarta din PC. När du blir uppmanad, vänligen välj "Yes" och klicka "Finish".



(Bild 4) Komplettera installationen

6. Vänligen koppla USB-adaptern in i USB-porten (Bild 5), och drivrutinen installeras automatiskt.



(Bild 5) koppla USB-adaptern till din PC

7. Efter installationen dyker symbolen  upp på skrivbordet och i aktivitetsfältet nedan om bildrutan.

Verkställ programmet IVT BlueSoleil

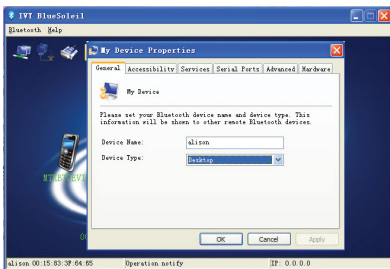
1. Dubbelklicka på symbolen  på skrivbordet eller högerklicka på aktivitetsfältet för att välja "Display Clasic View", och IVT BlueSoleil-programmet startar automatiskt (se Bild 6).



(Bild 6) IVT BlueSoleil huvudmeny

Koppla Bluetooth-adaptern till en ledig USB-port på din PC.

Obs: om du kör programmet första gången, mata in Bluetooth-enhetens namn **Device Name** och välj värdenhetens typ **Device Type**, klicka sedan "OK" (se bild 7).



(Bild 7) Inmatning av enhetens namn och typ

2. Efter att ovan nämnda uppgifterna för Device name och Host type har blivit inmatade, är USB-adaptorn redo att paras med andra Bluetooth-enheter för olika applikationer.

Skapa stereo-audioanslutning via din PC

Steg 1: Verkställ programmet IVT BlueSoleil.

Steg 2: Välj **Bluetooth** och **Search Device**.

Steg 3: Välj ditt stereo-headset genom att klicka på motsvarande symbol. Klicka sedan på "Pair".

Steg 4: Ange lösenordet för headsetet.

Steg 5: Dubbelklicka på din stereo-headset-symbol, varvid symbolen  lyser upp.

Steg 6: För att aktivera funktionen Bluetooth av service, vänligen klicka på symbolen  och vänta ett tag, förbindelsen etableras inom några sekunder.

Steg 7: Spela nu upp musik från din PC, varvid musiken överförs stereofoniskt till ditt stereo-headset.

Chatta genom att använda ditt stereo-headset

Steg 1: Verkställ programmet IVT BlueSoleil (se föregående kapitel).

Steg 2: Välj **Bluetooth** och **Search Devices**.

Steg 3: Välj ditt headset genom att högerklicka på symbolen. klicka sedan **"Pair"**.

Steg 4: Ange lösenordet **"0000"**.

Steg 5: Dubbelklicka på din headset-symbol, varvid symbolen  lyser upp.

Steg 6: För att aktivera funktionen **Bluetooth Headset Service**, vänligen klicka på symbolen , varvid du hör en ljudsignal från ditt headset. Headsetet har nu blivit anslutet.

Steg 7: Nu kan du chatta med dina vänner genom att använda chat-applikationer såsom Skype, MSN, eller Net Meeting osv.

Felsökning

Om du inte lyckas ta emot stereofonisk audio från din PC, vänligen kontrollera att:

- Du har installerat mjukvaran BlueSoleil™.
- Du har kopplat ACME Bluetooth®-adaptorn ordentligt in i USB-porten på din PC.
- Ditt headset är påslaget och batteriet är uppladdat.
- Ditt headset är ordentligt parat med din PC via adaptorn.
- Headsetet är inom 10 meters avstånd från din PC och att inga hinder befinner sig mellan dessa, såsom väggar eller övriga elektroniska apparater.

För närmare upplysning om kompatibilitet mellan enheten och andra produkter med Bluetooth-stöd, vänligen kontakta: support@acme.eu

Skötsel och underhåll

- Utsätt inte USB-adaptorn för fukt. enheten är inte vattentät.
- Använd icke nötande medel för rengöring av USB-adaptorn.
- Utsätt inte USB-adaptorn för extrema temperaturer.
- Vid slutet av livslängden får enheten inte kastas i hushållsavfall, utan bör lämnas för återvinning enligt bestämmelser för miljövård. Kasta aldrig enheten i öppen eld eftersom den riskerar att explodera.
- Utsätt inte din USB-adapter i kontakt med skarpa föremål, som kan orsaka repor och skada.
- Stoppa aldrig något föremål in i USB-adaptorn, vilket kan förstöra adaptorns interna komponenter.

Försök aldrig att avplocka enheten. USB-adaptorn innehåller inga som helst komponenter, som kräver service eller komponenter som är avsedda för service.

Säkerhet

- Lämna aldrig USB-adaptorns små komponenter obebakade för barn. Små föremål kan orsaka kvävning.
- Observera alla skyltar, som kräver att elektroniska apparater och radiosändare bör avkopplas inom vissa utrymmen såsom sjukhus, sprängningsområden och utrymmen som innehåller explosiv gas.

Tekniska data

Bluetooth specifikation:	Version 2.0 (Bakåt kompatibel med 1.1 och 1.2)
Stödd Bluetooth-profil	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADEST, BEX, OPP, PAN & SPP
Frekvensområde:	2.4GHz spektrum
Räckvidd:	Upp till 10/100 meter
Överföringshastighet:	Max. 3 Mbps
Operativsystem:	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Applikationsmjukvara:	IVT BlueSoleil

Appendix

Stöder följande Bluetooth-applikationsprofiler

	Bluetooth -PAN-profilen möjliggör, att bordsdatorer, bärbara notebook-datorer, handdatorer och andra Bluetooth-apparater kan bilda två sorts PAN- nätverk. I ett grupp-ad-hoc-nätverk (GN), vilket fungerar som ett isolerat nätverk, multipel PAN -användare (PANUS) är länkade med varandra via en GN-kontroll. Alternativt kan PAN bestå av flera PANUS länkade till nätverkets basstation network access Point (NAP), som förser tillgång till extern lan-infrastruktur. BlueSoleil stöder alla tre av dessa: GN (kontroll), PAUN och NAP.
	Bluetooth DUN-profilen möjliggör trådlösa internet-samtal via en Bluetooth- modem eller mobiltelefon, som stöder DUN-profilen.
	Bluetooth-SPP-profilen förser bordsdatorer, notebooks, handdatorer, GPS-mottagare, trådlösa serieadapter och andra Bluetooth-enheter med en virtuell port, som möjliggör trådlös sammankoppling av dessa via Bluetooth utan seriekabel. BlueSoleil stöder fyra Bluetooth-serieportar för utgående anslutningar och två Bluetooth-serieportar för inkommande anslutningar.
	Bluetooth-LAP-profilen möjliggör åtkomst till ett lokalt nätverk (LAN) via en Bluetooth-LAN-basstation.
	Filöverföringsprofilen FTP möjliggör att överföra filer och/eller mappar mellan Bluetooth-notebooks, stationära datorer, handdatorer, mobiltelefoner osv.
	Bluetooth-SYNC-profilen möjliggör att synkronisera information t.ex. e-post, databaser, kalendrar osv. mellan olika Bluetooth-enheter såsom mobiltelefoner, handdatorer osv.
	Bluetooth OPP-profilen möjliggör att sända och motta personlig information såsom meddelanden, anteckningar, mötesbokningar och visitkort via en Bluetooth-handdator eller mobiltelefon.
	Bluetooth Printer-profilen (HCRP) möjliggör att ansluta din dator till en Bluetooth-printer.
	Bluetooth HID-profilen möjliggör att ansluta din dator till en Bluetooth-toimintoa tukevalla HID-laitteella, kuten näppäimistöllä, hiirellä tai peliohjaimella.
	Bluetooth FP-profilen möjliggör att sända fax från en dator via en Bluetooth-mobiltelefon eller modem.
	BiP-profilen möjliggör att kunna motta bilder från Bluetooth-enheter såsom digital- kameror, mobiltelefoner eller andra kompatibla enheter. Den erbjuder därtill fjärrmanövrering av olika bildfunktioner.
	Av-hörlursprofilen möjliggör att använda Bluetooth-hörlurar för att lyssna på stereofonisk musik, som uppselas på en dator.
	Headset-profilen möjliggör att använda Bluetooth-headsetet som en trådlös hörlur eller mikrofon.

Konformitetsdeklaration

Vi, ACME BALTIJA, tillkännager att följande produkt:

- Produkt namn: Bluetooth USB adapter
- Mobile No.: BTDG-30-BK

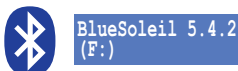
Uppfyller följande väsentliga villkor i direktivet Council Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive): Artikel 3.1a, 3.1.b och 3.2. och att produkten är tillverkad enligt BTDG av ovanstående direktiv.

Instalarea programului aplicației – IVT BlueSoleil

Vă rugăm urmați pașii de mai jos pentru a instala programul IVT BlueSoleil.

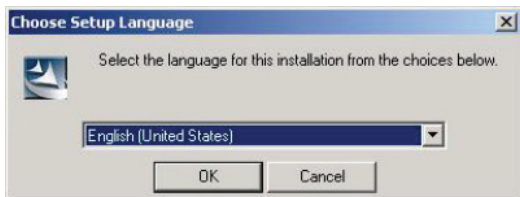
1. La prima accesare a conținuturilor cheii hardware Bluetooth, vă rugăm să introduceți CD-ul pentru a demara instalarea programului.
2. Nu conectați cheia hardware la calculatorul dumneavoastră decât după ce ați descărcat programul.

Notă: Dacă funcția autoexecutabilă a CD-ului este activată (în sistemul de operare Windows, setarea implicită a acestei funcții este de obicei activată), programul de instalare va porni în mod automat. Dacă programul nu pornește în mod automat, puteți utiliza programul Windows Explorer pentru a accesa conținutul CD-ului și pentru a executa manual Setup.exe. Consultați Figura 1.



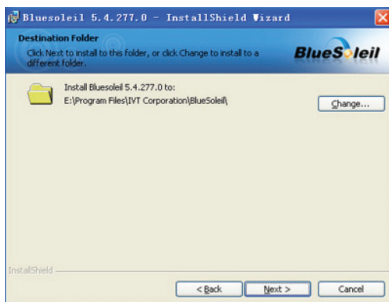
(Figura 1) Setup.exe

3. Vă rugăm selectați limba, apoi faceți clic pe butonul „OK”. Vă rugăm consultați Figura 2.



(Figura 2) Selectarea limbii aplicației

4. Vă rugăm faceți clic pe butonul „Next” (Figura 3) pentru a porni instalarea aplicației. Dacă doriți să modificați locația de destinație, vă rugăm faceți clic pe butonul „Change” pentru a selecta directorul.



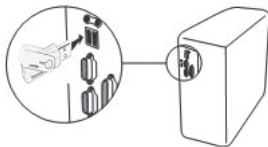
(Figura 3) Selectarea locației de instalare a aplicației

5. După instalare, va trebui să reporniți calculatorul, iar atunci când vi se cere acest lucru, vă rugăm să faceți clic pe butonul „Yes” și apoi pe butonul „Finish”.



(Figura 4) Finalizarea instalării

6. Vă rugăm să conectați cheia hardware USB la portul USB (Figura 5), iar driverul se va instala în mod automat.



(Figura 5) Conectarea cheii hardware USB la calculator

7. După instalare, o pictogramă  va fi afișată pe spațiul de lucru și în bara Lansare rapidă din partea de jos a monitorului calculatorului.

Rularea aplicației IVT BlueSoleil

1. Faceți clic dublu pe pictograma  de pe spațiul de lucru sau faceți clic dreapta pe bara Lansare rapidă pentru a selecta „Display Classic View” (Afișare vedere clasică), iar programul IVT BlueSoleil va porni în mod automat (consultați Figura 6).

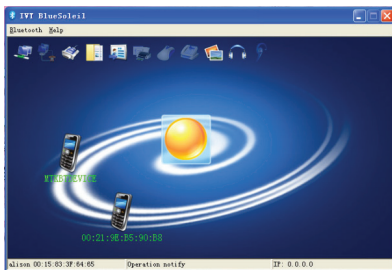
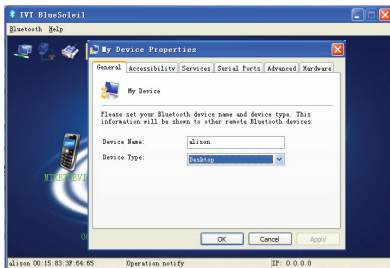


Figura 6) Meniul principal IVT BlueSoleil

Conectați cheia hardware Bluetooth la portul USB al calculatorului.

Notă: Dacă este prima dată când rulați programul, vă rugăm să introduceți **Bluetooth Device Name** (Nume dispozitiv Bluetooth) și selectați **Device Type** (Tip dispozitiv), apoi faceți clic pe butonul „OK” (consultați figura 7).



(Figura 7) Introducerea numelui și tipului de dispozitiv

- După ce ați introdus Nume și Tip dispozitiv, cheia hardware Bluetooth este pregătită să se sincronizeze cu alte dispozitive Bluetooth în cadrul unor aplicații diverse.

Crearea conexiunii audio stereo prin intermediul calculatorului

Pasul 1: Rulați programul IVT BlueSoleil.

Pasul 2: Selectați **Bluetooth** și **Search Devices** (Căutare dispozitive).

Pasul 3: Selectați căștile stereo făcând clic pe pictograma corespunzătoare, apoi faceți clic pe „**Pair**” (Sincronizare).

Pasul 4: Introduceți parola pentru căști.

Pasul 5: Faceți dublu clic pe pictograma reprezentând căștile stereo, iar pictograma  se va aprinde.

Pasul 6: Pentru Bluetooth AV Service, vă rugăm să faceți un clic pe pictograma  și așteptați câteva secunde pentru realizarea conexiunii.

Pasul 7: Redați muzica de pe calculatorul dumneavoastră, iar muzica stereo va fi transferată către căștile stereo.

Chatul utilizând căștile stereo ca un dispozitiv cu intrare/ieșire de voce

Pasul 1: Rulați programul IVT BlueSoleil (Consultați capitolul anterior).

Pasul 2: Selectați Bluetooth și **Search Devices** (Căutare dispozitive).

Pasul 3: Selectați căștile stereo făcând clic pe pictograma corespunzătoare, apoi faceți clic pe „Pair” (Sincronizare).

Pasul 4: Introduceți parola „0000”.

Pasul 5: Faceți clic dublu pe pictograma reprezentând căștile stereo, iar pictograma



se va aprinde.

Pasul 6: Pentru **Bluetooth Headset Service** (Service căști prin Bluetooth), vă rugăm să faceți clic pe pictograma , apoi veți auzi un semnal sonor scurt în căști. Căștile vor fi conectate.

Pasul 7: Puteți acum vorbi pe chat cu prietenii dumneavoastră utilizând programele de chat precum Skype, MSN sau Net Meeting etc.

Depanare

Dacă nu recepționați semnale audio de la calculatorul dumneavoastră, vă rugăm încercați următoarele:

- Asigurați-vă că ați instalat programul BlueSoleil™.
- Asigurați-vă că ați conectat în mod corespunzător cheia hardware Bluetooth® ACME la calculatorul dumneavoastră.
- Asigurați-vă că ați pornit și încărcat în mod corespunzător căștile.
- Asigurați-vă că ați sincronizat în mod corespunzător căștile cu calculatorul dumneavoastră prin intermediul cheii hardware.
- Asigurați-vă că ați poziționat căștile la o distanță de 10 metri de calculatorul dumneavoastră și că acestea nu sunt obstrucționate de nimic, ca, de exemplu, pereți sau alte dispozitive electronice care sunt interpușe.

Pentru informații suplimentare legate de compatibilitatea dintre aceste dispozitive și alte produse care permit conexiunea prin Bluetooth, vă rugăm să ne contactați la support@acme.eu.

Îngrijire și întreținere

- Nu expuneți cheia hardware USB la lichide, umezeală sau umiditate deoarece aceasta nu este impermeabilă.
- Nu utilizați solvenți abrazivi pentru a curăța cheia hardware USB.
- Nu expuneți cheia hardware USB la temperaturi extrem de ridicate sau de scăzute.
- Nu eliminați cheia hardware USB prin ardere, poate rezulta o explozie.
- Nu puneți în contact cheia hardware USB cu obiecte ascuțite, deoarece acest lucru poate cauza zgărirea și deteriorarea acesteia.
- Nu lipiți nimic în interiorul cheii hardware USB deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea componentelor interne.
- Nu încercați să dezamblați cheia hardware USB deoarece nu include componente care pot fi reparate.

Informații privind siguranța

- Nu permiteți niciodată copiilor să se joace cu cheia hardware USB, piesele mici pot prezenta pericol de sufocare.
- Respectați toate semnele indicatoare care indică oprirea oricărui dispozitiv electric sau produs radio RF în zonele indicate. Acestea pot include spitale, zone cu pericol de explozie și medii ambiante cu potențial exploziv.

Specificații tehnice ale produsului

Specificații Bluetooth:	Versiunea 2.1 (compatibil cu verisiunile anterioare 1.1, 1.2 și 2.0)
Profil Bluetooth suportat:	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADSET, BEX, OPP, PAN & SPP
Domeniul de frecvență:	Spectrul de 2,4 GHz
Distanța de funcționare:	Până la 10 m
Viteza de transfer al datelor:	Max. 3 Mbps
Suport sistem de operare:	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Program aplicație:	IVT BlueSoleil

Anexă

Profile Bluetooth suportate de aplicație

	Profilul Bluetooth Area Networking (PAN) permite calculatoarelor personale, calculatoarelor personale portabile, PDA-urilor, precum și altor dispozitive care permit conexiunea prin Bluetooth, să formeze două tipuri de rețele PAN. Într-o rețea ad-hoc de grup (GN), care funcționează ca o rețea izolată, numeroși utilizatori PAN (PANUS) sunt interconectați prin intermediul unui regulator GN. Pe de altă parte, o rețea PAN poate fi constituită din numeroși utilizatori PANUS care sunt conectați la Punct de acces la rețea (NAP) care oferă acces la infrastructura rețelei locale externe (LAN). BlueSoleil suportă toate cele trei dintre rolurile dispozitivului – GN (controler), PANUS și NAP.
	Profilul Bluetooth Dial-up Networking (DUN) permite utilizatorilor să se conecteze la internet prin intermediul unei conexiuni fără fir, cu ajutorul unui modem Bluetooth sau al unui telefon mobil care suportă profilul DUN.
	Profilul Bluetooth Serial Port (SPP) permite calculatoarelor personale, calculatoarelor personale portabile, PDA-urilor, receptoarelor GPS, adaptoarelor seriale fără cablu, precum și altor dispozitive care permit conexiunea prin Bluetooth prin intermediul unui port virtual, permițându-le acestora să se interconecteze printr-o conexiune fără fir prin intermediul dispozitivului Bluetooth, în loc să utilizeze un cablu serial. BlueSoleil suportă patru porturi seriale Bluetooth pentru conexiunile de ieșire și două porturi seriale Bluetooth pentru conexiunile de intrare.
	Profilul Bluetooth AN Access (LAP) permite utilizatorilor să acceseze o rețea locală (LAN) prin intermediul unui punct de acces LAN cu Bluetooth.
	Profilul File Transfer (FTP) permite utilizatorilor să efectueze transferul de fișiere și/sau de directoare între calculatoare personale portabile, calculatoare personale, PDA-uri, precum și alte dispozitive cu Bluetooth.
	Profilul Bluetooth Synchronization (SYNC) permite utilizatorilor să sincronizeze obiecte PIM pe calculatorul lor cu alte calculatoare cu funcție Bluetooth precum și cu telefoane mobile, PDA-uri și alte dispozitive.
	Profilul Bluetooth Object Push (OPP) permite utilizatorilor să trimită și să recepționeze obiecte de date pentru managementul informațiilor personale (PIM) (inclusive mesaje, note, articole din calendar și cărți de vizită) către și de la un PDA sau un telefon mobil cu Bluetooth.
	Profilul Bluetooth Printer (HCRP) permite conectarea calculatorului la o imprimantă cu Bluetooth.
	Profilul Bluetooth Interface Device (HID) permite utilizatorului să controleze calculatorul prin intermediul unor dispozitive cu Bluetooth, precum tastaturi, mausuri sau joystick-uri.
	Profilul Bluetooth FAX permite utilizatorilor să trimită un fax de la un calculator prin intermediul unui telefon mobil sau al unui modem cu funcție Bluetooth.
	Profilul Basic Imaging (BIP) permite utilizatorilor să primească imagini de la un dispozitiv Bluetooth, precum un aparat foto digital, un telefon mobil sau alte dispozitive compatibile. De asemenea, vă permite să operați la distanță proiecții de imagini și alte funcții de imagistică.
	Profilul AV Headphone permite utilizatorilor să folosească căștile Bluetooth pentru a asculta muzica stereo de calitate ridicată, redată prin intermediul calculatorului.
	Profilul Headset permite utilizatorilor să folosească un set de căști Bluetooth ca microfon sau căști fără fir.

Declarație de conformitate

Noi, **ACME BALTIJA**, declarăm că următorul produs:

- Nume produs: Adaptor Bluetooth USB
- Număr dispozitiv mobil: BTDG-30-BLK

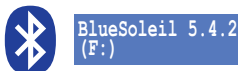
respectă următoarele cerințe de bază ale Directivei Consiliului 1995/5/EC (cunoscută și sub numele de Directiva R&TTE): articolul 3.1.a, 3.1.b și 3.2., iar produsul este fabricat în conformitate cu cerințele cheilor hardware din directiva de mai sus.

Инсталиране на програмата за приложението – IVT BlueSoleil

Следвайте стъпките по-долу за инсталиране на програмата IVT BlueSoleil.

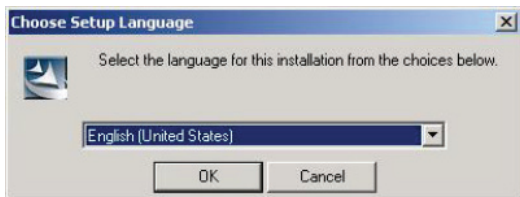
1. При първото отваряне на съдържанието на BTDG, поставете CD-ROM, за да започне инсталирането на софтуера.
2. Не включвайте донгъла в компютъра, докато не изтеглите софтуера.

Забележка: Ако функцията за автоматично стартиране на CD-ROM е включена (в Windows, настройката по подразбиране на функцията обикновено е включена), инсталационната програма автоматично ще се стартира. Ако не, използвайте Windows explorer за преглед на съдържанието на диска и ръчно стартирайте Setup.exe. Вижте Фигура 1.



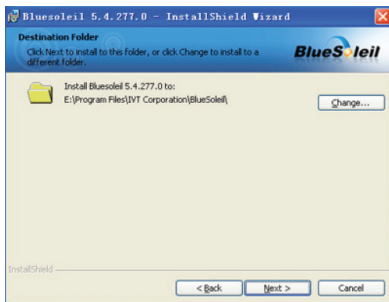
(Фигура 1) Setup.exe

3. Проверете езика и после щракнете върху "OK". Вижте Фигура 2.



(Фигура 2) Избор на език на приложението

4. Щракнете върху "Next" (Фигура 3) за стартиране на инсталацията на програмата. Ако искате да промените местоположението, натиснете "Change", за да изберете папка.



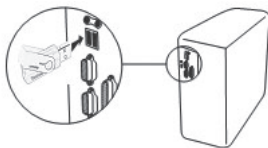
(Фигура 3) Избор на местоположение за инсталиране на програмата

5. След инсталирането, трябва да рестартирате PC, при запитване изберете "Yes" и щракнете върху "Finish".



(Фигура 4) Инсталацията е завършена

6. Включете USB донгъла в USB порт (Фигура 5), и драйверът автоматично ще се инсталира.



(Фигура 5) Поставяне на USB донгъла в компютъра

7. След инсталирането, се появява икона  на десктопа и лента за стартиране под екрана на компютъра.

Стартиране на приложението IVT BlueSoleil

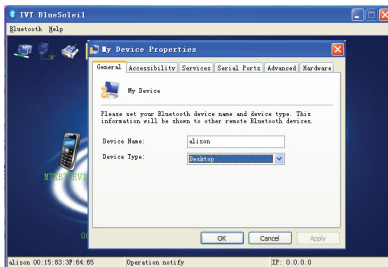
1. Щракнете два пъти върху иконата  на десктопа или с десен бутон щракнете върху стартиращата лента, за да изберете "Display Classic View" (Показване на класически изглед) и програмата IVT Bluesoleil ще стартира автоматично (Вижте Фигура 6).



Фигура 6) Мениул principal IVT BlueSoleil

Включете BTDG в USB порта на вашия компютър.

Забележка: Ако за първи път пускате програмата, въведете име на Bluetooth устройството (**Device Name**) и изберете вида на устройството (**Device Type**), после щракнете върху "OK" (вижте Фигура 7).



(Фигура 7) Въвеждане на име и вид на устройството

- След като въведете името и вида на устройството, USB донгълът е готов да се свърже с други Bluetooth устройства за различни програми.

Създаване на стерео аудио връзка чрез компютър

Стъпка 1: Стартирайте програмата IVT BlueSoleil.

Стъпка 2: Изберете **Bluetooth** и **Search Devices**.

Стъпка 3: Изберете стерео слушалки като щракнете с десния бутон върху иконата, после щракнете върху "Pair".

Стъпка 4: Напишете парола за слушалките.

Стъпка 5: Щракнете два пъти върху иконата за стерео слушалки, и иконата



ще се освети.

Стъпка 6: За услугата Bluetooth AV, щракнете веднъж върху иконата  и изчакайте, връзката ще се създаде след няколко секунди.

Стъпка 7: Пуснете музика от вашия компютър и стерео музиката ще се прехвърли на стерео слушалките.

Говорете през стерео слушалките като входящо/изходящо гласово устройство

Стъпка 1: Стартирайте програмата IVT BlueSoleil (Справка последната глава).

Стъпка 2: Изберете **Bluetooth** и **Search Devices**.

Стъпка 3: Изберете слушалките като щракнете с десния бутон върху иконата, после щракнете върху **"Pair"**.

Стъпка 4: Напишете парола "0000"

Стъпка 5: Щракнете два пъти върху иконата със слушалките и  ще се освети.

Стъпка 6: За **Bluetooth Headset Service** (Работа с Bluetooth слушалки), щракнете веднъж върху иконата , ще чуете звук в слушалките. Слушалките са свързани.

Стъпка 7: Сега можете да говорите с приятели като използвате инструментите за разговори като Skype, MSN, Net Meeting и др.

Отстраняване на проблеми

Ако не получавате стерео звук от компютъра, пробвайте следното:

- Уверете се, че сте инсталирали софтуера BlueSoleil™.
- Уверете се, че ACME Bluetooth® донгълът е стабилно поставен в компютъра.
- Уверете се, че слушалките работят и се захранват.
- Уверете се, че слушалките са свързани правилно с компютъра през донгъла.
- Уверете се, че слушалките са на разстояние 10 м от компютъра и че няма препятствия като стени или други електронни уреди.

За повече информация относно съвместимостта на устройствата и други продукти, които използват Bluetooth, свържете се с support@acme.eu

Грижа и поддръжка

- Не излагайте USB донгъла на течности или влага, тъй като не е водоустойчив.
- Не използвайте абразивни почистващи разтворители за почистване на USB донгъла.
- Не излагайте USB донгъла на изключително високи или ниски температури.
- Не изхвърляйте USB донгъла в огън, може да избухне.
- Не използвайте остри предмети по USB донгъла, тъй като това може да доведе до надрасквания или повреда.
- Не пъхайте нищо в USB донгъла, тъй като това може да повреди компонентите му.
- Не се опитвайте да разглобявате USB донгъла, тъй като не съдържа компоненти за поправка.

Информация за безопасност

- Никога не позволявайте на деца да си играят с USB донгъла – малки части могат да причинят задавяне.
- Спазвайте всички значаи, които изискват електрически уреди или RF радио да се изключва в определените райони. Това може да са болници, райони на взривове, и потенциално избухлива среда.

Спецификация на продукта

Спецификация на Bluetooth:	Версия 2.1 (съвместима в обратен ред с 1.1, 1.2 и 2.0)
Поддържани профили на Bluetooth:	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADEST, BEX, OPP, PAN и SPP
Честотен обхват:	2.4GHz Spectrum
Оперативно разстояние:	до 10 м
Скорост на предаване на данните:	макс. 3Mbps
Поддържана ОС:	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Софтуер на програмата:	IVT BlueSoleil

Приложение

Профил за поддръжка на Bluetooth приложения

	Профилът Bluetooth Area Networking (PAN) (Свързване чрез Bluetooth устройство) позволява на компютри, лаптопи, персонални цифрови помощни устройства и други устройства с Bluetooth да формират една от двата вида мрежи. В Group ad-hoc Network (GN) (Групова ad-hoc мрежа), която функционира като отделна мрежа, много PAN потребители (PANUS) се свързват чрез GN контролер. Вместо това, PAN мрежа може да се състои от много PANUS, свързани към точка за достъп до мрежата (NAP), която предоставя достъп до инфраструктура на външна локална мрежа (LAN). Bluetooth поддържа всичките три вида устройства - GN (контролер), PANUS и NAP.
	Профилът Bluetooth Dial-up Networking (DUN) (Свързване през телефон) позволява на потребителите безжично да се свържат с интернет чрез Bluetooth модем или мобилен телефон, който поддържа DUN профил.
	Профилът Bluetooth Serial Port (SP) (Свързване чрез сериен порт) осигурява на компютри, лаптопи, персонални цифрови помощни устройства, GPS приемници, безжични серийни адаптери и други работещи с Bluetooth устройства с виртуален порт, който им позволява да се свързват един с друг безжично чрез Bluetooth устройство вместо със сериен кабел. Bluetooth поддържа четири Bluetooth серийни порта за изходящи връзки и два Bluetooth серийни порта за входящи връзки.
	Профилът Bluetooth LAN Access Profile (LAP) за LAN достъп позволява на потребителя да има достъп до локална мрежа (LAN) през точка на LAN достъп чрез Bluetooth.
	Профилът File Transfer (FTP) (Трансфер на файлове) позволява на потребителите да обменят файлове и / или папки между лаптопи с Bluetooth устройство, както и стационарни компютри, персонални цифрови помощни устройства, мобилни телефони и други.
	Профилът Bluetooth Synchronization (SYNC) (Синхронизиране на Bluetooth устройството) позволява на потребителите да синхронизират PIM обекти в компютъра с този, както и с други компютри с включено Bluetooth устройство и мобилни телефони, персонални цифрови помощни устройства и други устройства.
	Профилът Bluetooth Object Push Profile (OPP) за изпращане на данни през Bluetooth позволява на потребителите да изпращат и получават управлявана информация с лични данни (PIM) (вкл. съобщения, бележки, срещи и визитки) до и от персонално цифрово помощно устройство, поддържащо Bluetooth или мобилен телефон.
	Профилът Bluetooth Printer Profile (HCRP) с принтер през Bluetooth позволява на компютъра ви да се свърже с принтер с Bluetooth връзка.
	Профилът Bluetooth Human Interface Device (HID) с устройства с интерфейс за ръчна употреба през Bluetooth позволява на потребителя да използва Bluetooth HID устройство като клавиатура, мишка или джойстик за управление на компютъра.
	Факс устройство през Bluetooth (Bluetooth FAX) позволява на потребителите да изпращат факс от компютър през мобилен телефон или модем с Bluetooth.
	Профилът Basic Imaging Profile (BIP) с основни изображения позволява на потребителите да получават снимки през Bluetooth устройство като цифров апарат, мобилен телефон или други съвместими устройства. Позволява ви и дистанционно да действате проекции на изображения и други функции на изображението.
	Профилът за AV слушалки позволява на потребителите да използват телефон с Bluetooth устройство, за да слушат висококачествена стерео музика, възпроизвеждана от компютъра.
	Профилът със слушалки позволява на потребителя да използват слушалки с Bluetooth като безжични слушалки или микрофон.

Декларация за съвместимост

Ние, **ACME BALTIJA**, декларираме, че следният продукт:

- Име на продукта: Bluetooth USB адаптер
- Мобилен №: BTDG-30-BLK

Отговаря на следните жизненоважни изисквания на Директива 1999/5/ЕО на Съвета (наричана Директивата РИДКО): Член 3.1a, 3.1b и 3.2. и продуктът е произведен в съответствие с BTDG от горната директива.

Внедрение программы IVT BlueSoleil

Желая внедрить программу IVT BlueSoleil, выполните далее указанные действия.

1. Желая впервые открыть содержимое аппаратного защитного ключа Bluetooth, вставьте компактный диск для внедрения программного оборудования.
2. Не подключайте аппаратный защитный ключ к персональному компьютеру, пока не будет загружено программное оборудование.

Примечание. Если активна функция автоматического запуска компактного диска (в операционной системе Windows данная функция чаще всего предусмотрена), программа будет устанавливаться автоматически. если данная функция неактивна, программой Windows explorer найдите содержимое компактного диска и вручную запустите файл Setup.exe. См. рисунок 1.

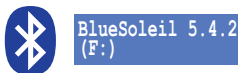


Рисунок 1. Setup.exe

3. Выберите язык и нажмите Next. См. рисунок 2.

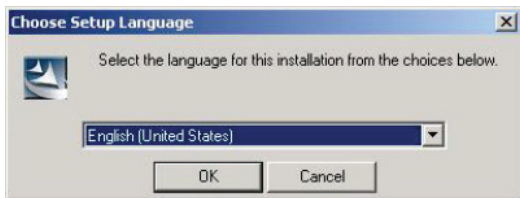


Рисунок 2. Выбор языка программы

4. Желая начать внедрение программы, нажмите Next (рисунок 3). Если желаете изменить место назначения, нажмите Change, чтобы выбрать каталог.

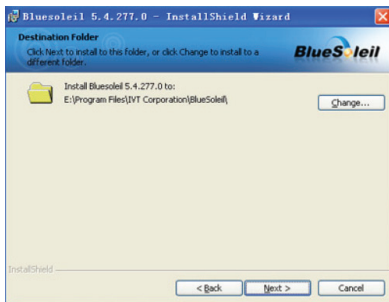


Рисунок 3. Выбор места внедрения программы

5. После внедрения программы необходимо заново запустить персональный компьютер; при появлении извещения нажмите Yes и затем нажмите Finish.



Рисунок 4. Окончание внедрения

6. Подключите USB аппаратный защитный ключ к USB порту (рисунок 5) и драйвер будет внедрен автоматически.

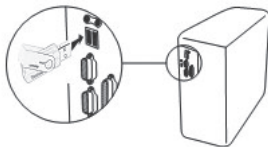


Рисунок 5. Подключение USB аппаратного защитного ключа к персональному компьютеру

7. После внедрения программы на рабочем столе появится пиктограмма , а внизу экрана компьютера – панель запуска.

Запуск программы IVT BlueSoleil

1. Дважды нажав на пиктограмму  находящуюся на рабочем столе, или нажав правой клавишей мыши на панели запуска и выбрав "Display Clasic View", программа IVT BlueSoleil будет запущена автоматически (см. рисунок 6).



Рисунок 6. Основное меню IVT BlueSoleil

Подключите аппаратный защитный ключ Bluetooth к USB порту персонального компьютера.

Примечание. Если программу запускаете впервые, введите название прибора (**Device Name**) и выберите тип основного компьютера (**Device Type**), затем нажмите **OK** (см. рисунок 7).

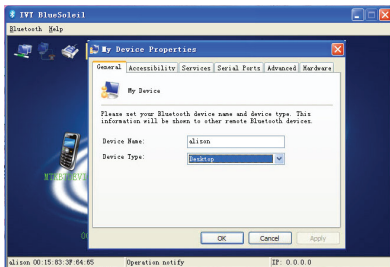


Рисунок 7. Ввод названия и типа прибора

2. Когда вводите название прибора и тип основного компьютера, USB аппаратный защитный ключ готов к соединению с другими приборами Bluetooth для различных программ.

Создание соединения стереофонического звука через персональный компьютер

- 1 шаг. Запустите программу IVT BlueSoleil.
- 2 шаг. Выберите **Bluetooth** и **Search Devices**.
- 3 шаг. Выберите свои стереофонические наушники, нажимая правой клавишей мыши на пиктограмму, и нажмите **Pair**.
- 4 шаг. Введите ключевой код наушников.
- 5 шаг. Дважды нажмите на пиктограмму стереофонических наушников, и загорится пиктограмма .
- 6 шаг. Желая включить аудиовизуальную связь Bluetooth, один раз нажмите на пиктограмму  и подождите несколько секунд, чтобы установилась связь.
- 7 шаг. Запустите музыку в персональном компьютере, и стереофоническая музыка будет перемещена в ваши стереофонические наушники.

Разговоры, пользуясь стереофоническими наушниками в качестве прибора речевого ввода - вывода

1 шаг. Запустите программу IVT BlueSoleil (см. последний раздел).

2 шаг. Выберите **Bluetooth** и **Search Devices**.

3 шаг. Выберите свои наушники нажатием правой клавиши мыши на пиктограмме и нажмите **Pair**.

4 шаг. Введите ключевой код **0000**.

5 шаг. Дважды нажмите на пиктограмму наушников, и загорится пиктограмма



6 шаг. Желая включить наушники Bluetooth, один раз нажмите на пиктограмму , и в наушниках услышите сигнал в форме коротких тональных посылок. наушники подключены.

7 шаг. Теперь можете разговаривать с друзьями, используя такие устройства для разговоров, как Skype, MSN, Net Meeting и т.д.

Устранение неполадок

Если не получаете стереофонический звук с персонального компьютера, убедитесь, что:

- Надлежащим образом внедрили программное оборудование BlueSoleil™;
- Надлежащим образом подключили аппаратный защитный ключ ACME Bluetooth® к персональному компьютеру;
- Подключили наушники и надлежащим образом их зарядили;
- Наушники надлежащим образом соединились с персональным компьютером через аппаратный защитный ключ;
- Наушники находятся в радиусе 10 метров от персонального компьютера и между ними отсутствуют такие препятствия, как стены или другие электронные приборы.

Желая получить более подробную информацию о сочетании приборов и других приборах Bluetooth, активируемых связью, обращайтесь по адресу электронной почты support@acme.eu.

Уход и эксплуатация

- Не допускайте попадания жидкости или влаги на USB аппаратный защитный ключ, т.к. он не водонепроницаемый.
- Для очистки USB аппаратного ключа не используйте абразивных очищающих растворителей.
- Не храните USB аппаратный защитный ключ при очень высокой температуре или при очень низкой температуре.
- Не кидайте USB аппаратный защитный ключ в огонь, т.к. возможен взрыв.
- Не допускайте соприкосновения USB аппаратного защитного ключа с острыми объектами, т.к. он может быть поцарапан и испорчен.
- Ничего не прикрепляйте внутри USB аппаратного защитного ключа, т.к. по данной причине могут быть повреждены внутренние компоненты.
- Не пробуйте разбирать USB аппаратный защитный ключ, т.к. в нем не содержатся элементы, легко доступные для осмотра и обслуживания.

Информация по технике безопасности

- Никогда не разрешайте играть детям с USB аппаратным защитным ключом, т.к. маленькими деталями можно подавиться.
- Соблюдайте все указания знаков, требующих выключить электронные приборы или приборы RF радио в определенных местах. такими местами являются больницы, места взрывов и потенциально взрывоопасные атмосферы.

Спецификации прибора

Спецификация Bluetooth	Версия 2.1 (совместима в обратном направлении с 1.1, 1.2 и 2.0)
Поддерживаемые профили Bluetooth	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADSET, BEX, OPP, PAN и SPP
Частотный диапазон	2.4GHz Spectrum
Рабочее расстояние	до 10 м
Скорость передачи данных	макс. 3Mbps
Поддерживаемые операционные системы	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Программное оборудование	IVT BlueSoleil

Приложение

Профили, поддерживаемые Bluetooth

	Профиль местной сети Bluetooth (PAN) позволяет персональному компьютеру, ноутбукам, карманным персональным компьютерам и другим приборам Bluetooth установить сеть PAN двух типов. Для определенных целей созданные группы в сети (GN), действующей в качестве изолированной сети, большинство пользователей PAN (PANUS) соединены между собой через GN регулятор. Иначе говоря, PAN составляет множество PANUS, подключенных к точке входа в сеть (NAP), которая позволяет подключиться к внешней инфраструктуре местной сети (LAN). BlueSoleil поддерживает все данные три функции прибора — GN (регулятор), PAN и NAP.
	Профиль сети телефонной связи Bluetooth (DUN) позволяет пользователям беспроводным способом подключиться к интернету через модем Bluetooth или мобильный телефон, поддерживающий профиль DUN.
	Bluetooth профиль последовательного ввода-вывода (SPP) предоставляет персональным, переносным, карманным персональным компьютерам, GPS-приемникам, беспроводным адаптерам последовательного действия и другим Bluetooth связью активированным приборам виртуальный доступ, позволяющий им соединиться один с другими беспроводной связью через Bluetooth вместо последовательного кабеля. BlueSoleil поддерживает четыре Bluetooth порта последовательного ввода-вывода для исходящего соединения и два порта последовательного ввода-вывода Bluetooth для входящего соединения.
	Bluetooth LAN профиль доступа (LAP) позволяет пользователям подключиться к местной сети (LAN) через Bluetooth активированную LAN точку доступа.
	Профиль перемещения файлов (FTP) позволяет пользователям перемещать файлы и (или) каталоги между активированными переносными, персональными, карманными персональными компьютерами, мобильными телефонами и т. д.
	Профиль синхронизации Bluetooth (SYNC) позволяет пользователям синхронизировать PIM объекты с объектами, находящимися в других Bluetooth активированных компьютерах, мобильных телефонах, карманных персональных компьютерах и других приборах.
	Профиль пересылки объектов Bluetooth (OPP) позволяет пользователям пересылать и получать объекты данных управления личной информацией (PIM) (включая сообщения, записи, календари и визитные карточки) в / из Bluetooth активированных карманных персональных компьютеров или мобильных телефонов.
	Профиль принтера Bluetooth (HCRP) позволяет вашему компьютеру подключиться к активированному принтеру Bluetooth.
	Профиль прибора интерфейса пользователя Bluetooth (HID) позволяет пользоваться активированными приборами HID Bluetooth, например, клавиатурами, мышами или управляющими рукоятками для управления компьютером.
	Факсимильная связь Bluetooth позволяет отправлять факсограммы из компьютера через Bluetooth активированный мобильный телефон или модем.
	Основной профиль изображений (BIP) позволяет получить фотографии из таких активированных приборов Bluetooth, как цифровые фотоаппараты, мобильные телефоны или другие совместимые устройства. Он также позволяет дистанционным способом управлять проекциями изображений и другими функциями изображений.
	Профиль аудиовизуальных наушников позволяет пользователям пользоваться активированными наушниками Bluetooth при прослушивании высококачественной стереофонической музыки, проигрываемой на компьютере.
	Профиль наушников позволяет пользователям пользоваться наушниками Bluetooth как беспроводными наушниками или микрофоном.

Декларация соответствия

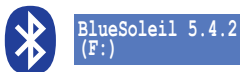
Мы, **АСМЕ BALTIJA** декларируем, что изделие, название которого: Bluetooth USB адаптер, мобильный №: BTDG-30-BK, соответствует существенным требованиям статей 3.1.a, 3.1.b и 3.2 Директивы совета 1999/5/ЕВ (именуемой R&TTE директива) и изготовлено в соответствии с требованиями упомянутой директивы к аппаратным защитным ключам Bluetooth.

Встановлення прикладної програми – IVT BlueSoleil

Будь ласка, зробіть наступні кроки, викладені нижче, для встановлення програми IVT BlueSoleil.

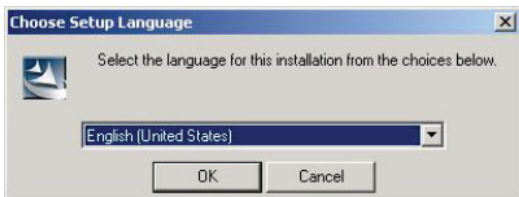
1. При першому відкритті змісту Вашого пристрою BTDG, будь ласка, вставте CD-ROM, щоб розпочати встановлення програмного забезпечення.
2. Не підключайте Ваш Захисний ключ до комп'ютеру до того, як програмне забезпечення не буде завантажено.

Примітка: Якщо можлива функція авто запуску CD-ROM (в Windows, встановлення цієї функції за замовчуванням зазвичай можливе), програма встановлення розпочнеться автоматично. Якщо ні, Ви можете використати дослідник Windows, щоб проглянути зміст CD та виконати встановлення файлу Setup.exe вручну. Див. Зображення 1.



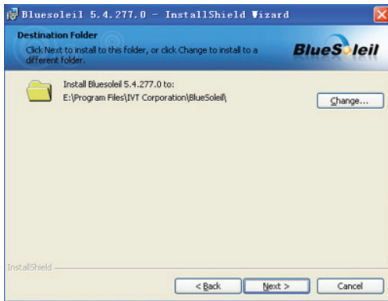
(Зображення 1) Файл встановлення Setup.exe

3. Будь ласка, оберіть мову, а потім натисніть «ОК». Будь ласка, див. Зображення 2.



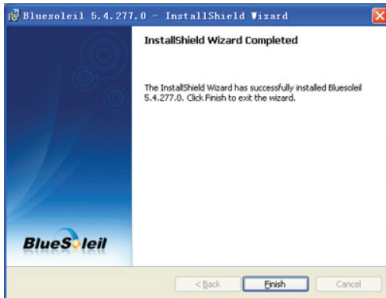
(Зображення 2) Оберіть мову прикладної програми

4. Будь ласка, натисніть «Next» (Зображення 3), щоб розпочати встановлення прикладної програми. Якщо Ви бажаєте змінити призначене місце розташування, будь ласка, натисніть «Change» для вибору каталогу.



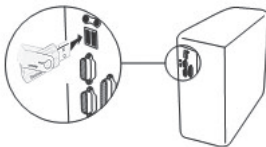
(Зображення 3) Оберіть місце розташування для встановлення прикладної програми

5. Після встановлення Вам буде необхідно перезапустити Ваш комп'ютер, під час нагадування, будь ласка, оберіть «Yes» і натисніть «Finish».



(Зображення 4) Завершення встановлення

- Будь ласка, підключіть Захисний ключ USB до порту USB (Зображення 5), драйвери встановляться автоматично.

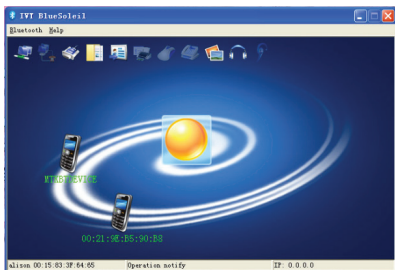


(Зображення 5) Вставте Захисний ключ USB до комп'ютеру

- Після встановлення, на робочому столі з'явиться іконка , а внизу екрану Вашого комп'ютеру – панель запуску.

Запуск прикладної програми IVT BlueSoleil

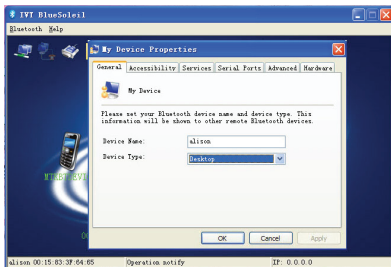
- Двічі натисніть іконку  на робочому столі або натисніть правою кнопкою миші панель запуску та оберіть «Display Classic View» (Відобразити класичне меню). Програма IVT BlueSoleil запуститься автоматично (див. Зображення 6).



Зображення 6) Головне меню IVT BlueSoleil

Вставте BTGD до порту USB на Вашому комп'ютері.

Примітка: Якщо Ви запускаєте програму вперше, будь ласка введіть Вашу Назву Пристрою (**Device Name**) та оберіть Тип пристрою (**Device Type**), потім натисніть «ОК» (див. Зображення 7).



(Зображення 7) Введення Назви Пристрою та Типу

- Після введення Назви Пристрою та Типу, Захисний ключ USB готовий до об'єднання з іншими пристроями Bluetooth для різних прикладних програм.

Створення стерео аудіо приєднання через комп'ютер

Крок 1: Запустіть програму IVT BlueSoleil.

Крок 2: Оберіть Пристрої **Bluetooth** та **Search Devices**.

Крок 3: Оберіть тип Ваших стерео навушників, натиснувши праву кнопку миші на іконці, потім натисніть «Pair».

Крок 4: Введіть ключ доступу для навушників.

Крок 5: Двічі натисніть іконку Ваших навушників, і загориться іконка .

Крок 6: Для аудіо-відео обслуговування Bluetooth, будь ласка натисніть один раз іконку  та зачекайте, приєднання буде встановлене за кілька секунд.

Крок 7: Запустіть музику на Вашому комп'ютері для прослуховування. Стерео музика буде передано на Ваші стерео навушники.

Розмовляйте, використовуючи ваші стерео навушники в якості пристрою для введення /виведення голосу

Крок 1: Запустіть програму IVT BlueSoleil (Дивись попередню главу).

Крок 2: Оберіть Пристрої **Bluetooth** та **Search Devices**.

Крок 3: Оберіть тип Ваших стерео навушників, натиснувши праву кнопку миші на іконці, потім натисніть «**Pair**».

Крок 4: Введіть ключ доступу «**0000**».

Крок 5: Двічі натисніть іконку Ваших навушників, і загориться іконка .

Крок 6: Для **Bluetooth Headset Service** (Обслуговування навушників Bluetooth), будь ласка, натисніть один раз іконку , в навушниках Ви почуєте сигнал біперу. Навушники будуть приєднані.

Крок 7: Тепер Ви можете розмовляти з Вашими друзями, використовуючи такі засоби обміну повідомленнями, як Skype, MSN або Net Meeting та інш.

Усунення несправностей

Якщо Ви не можете отримувати стерео аудіо сигнал з Вашого комп'ютеру, будь ласка, спробуйте наступне.

- Переконайтесь. Що Ви встановили програмне забезпечення BlueSoleil™.
- Переконайтесь, що Ви щільно вставили захисний ключ ACME Bluetooth® до Вашого комп'ютеру.
- Переконайтесь, що навушники ввімкнені та як слід заряджені.
- Переконайтесь, що навушники правильно з'єднанні з Вашим комп'ютером через захисний ключ.
- Переконайтесь, що навушники знаходяться в межах 10-метрового діапазону Вашого комп'ютеру та між ними немає жодних перешкод, таких як стіни або інші електронні прилади.

Для більш детальної інформації стосовно сумісності між приладами та іншими продуктами з активованим Bluetooth, будь ласка звертайтеся за електронною адресою support@acme.eu.

Догляд та обслуговування

- Не піддавайте Захисний ключ USB рідині, вологості або вогкості, оскільки він не є водонепроникним.
- Не використовуйте агресивні засоби для чищення Захисного ключа USB.
- Не піддавайте Захисний ключ USB дуже високим або низьким температурам.
- Не розміщуйте Захисний ключ USB у вогні, оскільки це може призвести до вибуху.
- Не піддавайте Ваш Захисний ключ USB контакту з будь-якими гострими предметами, оскільки це може викликати подрапини та пошкодження.
- Не вставляйте будь-які предмети всередину Захисного ключа USB, оскільки це може пошкодити внутрішні компоненти.
- Не намагайтеся розібрати Захисний ключ USB, оскільки він не містить компонентів для обслуговування.

Інформація щодо безпеки

- Ніколи не дозволяйте дітям гратися з Захисним ключем USB – існує ризик, що вони можуть проковтнути дрібні частини.
- Дотримуйтесь всіх ознак, які потребує електронний пристрій або радіо продукт RF для вимкнення в означених зонах. Це лікарні, вибуховонебезпечні території та потенційно вибухові атомсфери.

Специфікація продукту

Специфікація Bluetooth	Версія 2.1 (сумісна з попередніми версіями 1.1, 1.2 та 2.0)
Профіль Bluetooth підтримує:	A2DP, AVRCP, BIP, BNEP, DUN, FAX, FTP, GAP, GAVDP, HCRP, HEADEST, BEX, OPP, PAN & SPP
Діапазон частоти	Спектр 2.4 ГГц
Робоча дистанція	До 10 метрів
Швидкість обробки даних	Макс. 3 Мбіт/с
Підтримка операційної системи	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista/7
Програмне забезпечення прикладної програми	IVT BlueSoleil

Додаток

Підтримка профілю прикладної програми Bluetooth

	Профіль території мережі Bluetooth (PAN) дає можливість роботи з персональними комп'ютерами, ноутбуками, системою PDAS, та іншими пристроями з можливістю активації Bluetooth для формування будь-якого з двох видів мереж PAN. В довільній груповій мережі (GN), яка функціонує як ізольована мережа, численні користувачі PAN (PANUS) об'єднуються разом через контролер GN, альтернативно, PAN може складатися з численних PANUS, приєднаних до точки доступу мережі (NAP), яка забезпечує доступ до інфраструктури зовнішніх місцевих мереж (LAN). Bluesoleil підтримує всі три ролі пристроїв – GN (контролер), PANU та NAP.
	Профіль Bluetooth Дистанційного доступу до мережі (DUN) дає користувачам можливість безпроводникового виходу до Інтернету через модем Bluetooth або мобільний телефон, який підтримує профіль DUN.
	Профіль серійного порту Bluetooth (SPP) забезпечує персональні комп'ютери, ноутбуки, системи PDAS, одержувачів GPS, дистанційні серійні адаптери та інші пристрої з можливістю активації Bluetooth віртуальним портом, надаючи їм можливість приєднання одне з одним безпроводниковим шляхом через Bluetooth замість серійного кабелю. Bluesoleil підтримує чотири серійні порти Bluetooth для вихідних приєднувачів та два серійні порти Bluetooth для вхідних приєднувачів.
	Профіль доступу Bluetooth (LAP) надає користувачам доступ до місцевої мережі (LAN) через точку доступу LAN активованого Bluetooth.
	Профіль передачі файлів (FTP) дає можливість користувачам передавати файли та/або папки між ноутбуками, настільними комп'ютерами, системою PDAS, мобільними телефонами та інші з активованим Bluetooth.
	Профіль синхронізації Bluetooth (SYNC) дає користувачам можливість синхронізувати об'єкти PIM на їхньому комп'ютері з ним, якщо інші комп'ютери з активованим Bluetooth, а також мобільний телефон, система PDAS та інші пристрої з активованим Bluetooth.
	Профіль пересування предметів Bluetooth (OPP) дає користувачам можливість відправляти та отримувати дані об'єктів з системи персональної інформації (PIM) (включаючи повідомлення, примітки, пункти календаря та візитки) на та з PDA або мобільного телефону з активованим Bluetooth.
	Профіль принтеру Bluetooth (HCRP) дає Вашому комп'ютеру можливість приєднання до принтеру з активованим Bluetooth.
	Профіль людинно-машинного інтерфейсу Bluetooth (HID) дає можливість користувачу таких пристроїв HID з активованим Bluetooth, як клавіатури, мишки та джойстики. Для контролю Вашого комп'ютеру.
	Факс Bluetooth FAX дає користувачам можливість відправляти факс з компанії через мобільний телефон або модем з активованим Bluetooth.
	Основний профіль зображень (BIP) дає користувачам можливість отримувати зображення з таких пристроїв Bluetooth, як цифрова камера, мобільний телефон або інші сумісні пристрої. Він також дає Вам можливість дистанційно обробляти проекцію зображень та інші функції роботи з зображеннями.
	Профіль навушників AV дає користувачам можливість використовувати навушники з активованим Bluetooth для прослуховування високоякісної стерео музики, яку виконується на комп'ютері.
	Профіль навушників дає користувачам можливість використання навушників Bluetooth як безпроводникового навушника або мікрофона.

Декларація відповідності

Ми, компанія **АКМЕ БАЛТІЯ (ACME BALTIJA)**, заявляємо, що наступний продукт:

- Назва продукту Адаптер Bluetooth USB
- Мобільний номер BTDG-30-BLK

Відповідає наступним головним вимогам Директиви ради ЄС 1999/5/EC (надалі іменується Директива R&TTE): Стаття 3.1 a, 3.1.b та 3.2. і що продукт виготовлено згідно BTDG зазначеної вище директиви.

Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults where not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.
- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

Garantinis lapas

www.acme.eu/warranty

Gaminys	Gaminio modelis
Gaminio pirkimo data	Pardavėjo pavadinimas, adresas
Gedimai (data, aprašymas, gaminį priėmusio asmens pareigos, vardas, pavardė ir parašas)	

1. Garantinis laikotarpis

Garantija galioja nuo tos dienos, kada pirkėjas nusipirko šį gaminį iš pardavėjo. Garantijos laikotarpis nurodytas ant gaminio pakuotės.

2. Garantijos sąlygos

Garantija galioja tik pateikus gaminio pirkimo dokumento originalą ir šį garantijos lapą, kuriame nurodyta gaminio modelio pavadinimas, gaminio pirkimo data, pardavėjo pavadinimas ir adresas.

Jei garantiniu laikotarpiu bus aptikta gaminio defektų, kurie neatsirado dėl priežasčių, išvardintų pastraipose garantija netaikoma, gamintojas įsipareigoja gaminį sutaisyti arba pakeisti.

Garantija netaikoma reguliariam tikrinimui, priežiūrai ir įprastiniu būdu nusidėvėjusių dalių remontui arba keitimui.

Garantinija netaikoma, jei žala arba gedimai atsirado dėl:

- netinkamo gaminio instaliavimo, netinkamo naudojimo ir/arba darbo su gaminiu nesilaikant gamintojo pateiktų naudojimo instrukcijų, techninių reikalavimų ar saugumo standartų, be kita ko ir dėl netinkamo sandėliavimo, kritimo ant žemės ir stiprių smūgių.
- korozijos, purvo, vandens arba smėlio.
- remonto, modifikacijų arba valymo, atlikto ne gamintojo įgaliotame serviso centre.
- gaminiui netinkamų atsarginių dalių, programinės įrangos arba sąnaudinių medžiagų naudojimo.
- nelaimingų atsitikimų arba įvykių arba bet kokių priežasčių, kurioms gamintojas neturi įtakos, be kita ko ir dėl žaibo, vandens, ugnies, magnetinių laukų ir netinkamo vėdinimo.
- jei gaminys neatitinka konkrečios šalies, kuri nėra pirkimo šalis, standartų arba specifikacijų. Bet koks bandymas pritaikyti gaminį kitų valstybių techniniams ar saugumo reikalavimams panaikina visas teises į garantinį aptarnavimą.

Gaminyje neaptikus gedimų visas su aptarnavimu susijusias išlaidas apmoka pirkėjas.

Garantijas lapa

www.acme.eu/warranty

Izstrādājums	Izstrādājuma modelis
Izstrādājuma pirkšanas datums	Pārdevēja nosaukums, adrese
Bojājumi (datums, apraksts, izstrādājumu pieņēmušās personas amats, vārds, uzvārds un paraksts)	

1. Garantijas laiks

Garantija ir spēkā no tās dienas, kad pircējs ir nopircis šo izstrādājumu no pārdevēja. Garantijas laiks ir norādīts uz izstrādājuma iepakojuma.

2. Garantijas noteikumi

Garantiju var izmantot tikai tad, ja iesniedz izstrādājuma pirkšanas dokumenta oriģinālu un šo garantijas lapu, kurā ir norādīts modeļa nosaukums, izstrādājuma pirkšanas datums, pārdevēja nosaukums un adrese.

Ja garantijas laikā tiek konstatēti tādi izstrādājuma defekti, kas nav radušies tādu cēloņu dēļ, kuri uzskaitīti sarakstā "Garantija zaudē spēku..."; tad ražotājs apņemas izstrādājumu salabot vai apmainīt pret citu.

Garantija neattiecas uz regulāru pārbaudīšanu, apskati un parastā veidā nolietojušos daļu remontu un nomaiņu.

Garantija zaudē spēku, ja kaitējums vai bojājumi ir radušies šādu iemeslu dēļ:

- izstrādājuma nepareiza uzstādīšana, nepareiza lietošana un/vai darbs ar izstrādājumu, kura laikā tiek pārkāptas ražotāja sniegtās lietošanas instrukcijas, tehniskās prasības vai drošības standarti, tostarp nepiemērota uzglabāšana, krišana zemē un stipri triecieni;
- korozija, dubļi, ūdens vai smiltis;
- tāds remonts, modifikācijas vai tīrīšana, kas nav veikta ražotāja pilnvarotā servisa centrā;
- izstrādājumam nepiemērotu rezerves daļu, programmatūras vai izlietojamo materiālu lietošana;
- nelaimes gadījumi vai citi notikumi, vai jebkādi citi iemesli, ko ražotājs nespēj ietekmēt, tostarp zibens, ūdens, uguns, magnētiskā lauka un nepiemērotas vēdināšanas ietekme;
- ja izstrādājums neatbilst tās valsts standartiem vai specifikācijām, kurā tas nav ticis pirkt. Jebkāds mēģinājums piemērot izstrādājumu citu valstu tehniskajām vai drošības prasībām anulē tiesības uz garantijas apkalpošanu.

Ja izstrādājumā netiek atrasti bojājumi, tad visas izmaksas par apkalpošanu sedz pircējs.

Garantiileht

www.acme.eu/warranty

Toote nimetus	Toote mudel
Toote ostmise kuupäev	Müüja ärinimi, aadress
Puudused (kuupäev, kirjeldus, toote vastuvõtnud isiku amet, ees- ja perekonnanimi ning allkiri)	

1. Müügigarantii tähtaeg

Müügigarantii kehtib alates päevast, mil ostja käesoleva toote müüjalt ostis. Müügigarantii tähtaeg on märgitud toote pakendile.

2. Garantiitingimused

Garantii kehtib ainult toote ostudokumendi originaali ja käesoleva garantiilehe esitamisel. Garantiilehele peab olema märgitud toote mudeli nimetus, toote müügikuupäev, müüja ärinimi ja aadress.

Kui garantiiaja vältel avastatakse tootel defekt ning kui seda ei põhjustanud allpool toodud garantii kehtetuks tunnistamise sätetes märgitud asjaolud, siis kohustub tootja toote parandama või välja vahetama.

Garantiid ei kohaldata regulaarse kontrolli, hoolduse ja loomulikul teel kulunud osade remondi või väljavahetamise suhtes.

Garantiid ei kohaldata juhul, kui kahju või rikked on põhjustanud

- toote ebaõige installeerimine, ebaõige kasutamine ja/või tootja esitatud toote kasutamishuudendite, tehniliste nõuete või ohutusstandardite eiramine tootega töötamisel, samuti juhul, kui puudused põhjustas ebakorrektn ladustamine, toote mahakukkumine või tugevad löögid;
- korrosioon, muda, vesi või liiv;
- tootja poolt volitamata teeninduskeskuses sooritatud remont, parandamine või puhastamine;
- tootele ebasobivate varuosade, tarkvara või kulumaterjalide paigaldamine;
- õnnetusjuhtumid või juhtumid või mis tahes muud asjaolud, mis toimusid mitte tootja süül, sh ka äikese, vee, tulekahju või magnetvälja toime ja ebaõige ventilatsioon;
- juhul kui toode ei vasta konkreetse riigi, mis ei ole ostu sooritamise riik, standardite või spetsifikatsioonide nõuetele. Mis tahes katse kohandada toodet teiste riikide tehnilistele nõuetele või ohutusnõuetele tühistab kõik õigused garantiiteenindusele.

Juhul kui tootel riket ei leita, tasub ostja kõik teeninduskulud.

Karta gwarancyjna

www.acme.eu/warranty

Nazwa wyrobu	Model wyrobu
Data nabycia wyrobu	Nazwa i adres sprzedawcy
Awarie (data, opis, imię, nazwisko, nazwa stanowiska i podpis osoby odbierającej wyrób)	

1. Okres gwarancyjny

Gwarancja jest ważna od dnia nabycia wyrobu przez kupującego. Okres gwarancyjny jest wskazany na opakowaniu.

2. Warunki gwarancji

Gwarancja jest ważna jedynie w przypadku okazania oryginału dokumentu potwierdzającego zakup wyrobu i tej karty gwarancyjnej, na której jest wskazana nazwa modelu i data nabycia wyrobu oraz nazwa i adres sprzedawcy.

W przypadku awarii wyrobu w okresie gwarancyjnym, o ile nie jest ona spowodowana przyczynami wymienionymi w punkcie Gwarancji nie udziela się, na wytwórcy leży obowiązek naprawy lub zamiany wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje okresowych przeglądów, prac konserwacyjnych oraz naturalnego zużycia poszczególnych części wyrobu.

Gwarancji nie udziela się w przypadku, gdy wady wyrobu były spowodowane:

- niewłaściwą instalacją, użytkowaniem i/lub obsługą wyrobu, opartą na nieprzestrzeganiu wskazówek producenta, wymogów technicznych lub zasad bezpieczeństwa, niewłaściwym magazynowaniem, silnym uderzeniem lub upadkiem na ziemię;
- korozją, zabrudzeniem, działaniem wody lub piasku;
- interwencją użytkownika, naprawami, modyfikacjami lub czyszczeniem, wykonywanym poza warsztatem autoryzowanym producenta;
- stosowaniem nieodpowiednich dla danego wyrobu części zamiennych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych;
- nieszczęśliwym przypadkiem lub innym wydarzeniem, na które producent nie ma żadnego wpływu, między innymi, błyskawicą, wodą, ogniem, polem magnetycznym lub niewłaściwą wentylacją;
- niezgodnością wyrobu z normami i specyfikacjami konkretnego państwa, które nie jest państwem nabywcy. Każda próba dostosowania wyrobu do wymogów technicznych i zasad bezpieczeństwa innego państwa anuluje wszelkie prawa na obsługę gwarancyjną wyrobu.

W przypadku, gdy badanie nie wykazuje żadnych wad zgłoszonego wyrobu, wszelkie koszty związane z obsługą obciążają kupującego.

Garantieblatt

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell des Produktes
Kaufdatum des Produktes	Benennung, Adresse des Verkäufers
Defekte (Datum, Beschreibung, Funktion der Person, die das Produkt angenommen hat, Vorname, Name und Unterschrift)	

1. Garantiezeit

Die Garantie ist ab dem Tag gültig, an dem der Käufer dieses Produkt vom Verkäufer gekauft hat. Die Garantiezeit ist auf der Verpackung des Produkts angegeben.

2. Garantiebedingungen

Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalkaufurkunde des Produktes und mit diesem Garantieblatt, in dem die Benennung des Produktmodells, das Kaufdatum des Produktes, die Benennung und Adresse des Verkäufers stehen.

Wenn in der Garantiezeit solche Defekte des Produktes festgestellt werden, deren Ursachen nicht in den erwähnten Absätzen stehen, wird keine Garantie erteilt. Der Hersteller verpflichtet sich das Produkt zu reparieren oder auszutauschen.

Die Garantieleistungen schließen die regelmäßige Kontrolle, Wartung und Reparatur sowie den Ersatz von gewöhnlich verschleißten Teilen nicht ein.

Es wird keine Garantie erteilt, wenn die Ursache des Schadens oder der Defekte wie folgt war:

- Fehlerhafte Installation des Produktes, falsche Bedienung und/oder Arbeit mit dem Produkt ohne die Bedienungsanleitungen des Herstellers, fehlende Einhaltung von technische Anforderungen oder Sicherheitsbestimmungen sowie ungeeignete Lagerung, Sturz auf den Boden und harte Schläge.
- Korrosion, Schlamm, Wasser oder Sand.
- Reparatur, Modifikationen oder Reinigung in einem, vom Hersteller nicht bevollmächtigten Service-Zentrum.
- Verwendung von für das Produkt ungeeigneten Ersatzteilen, Software oder Betriebsmaterialien.
- Unfälle oder Ereignisse sowie jegliche andere Ursachen, auf die der Hersteller keinen Einfluss hat, wie Blitzeinschlag, Wasser, Feuer, Magnetfelder und nicht ausreichende Lüftung.
- Wenn das Produkt nicht den Standards oder Spezifikationen des konkreten Landes entspricht, in dem das Produkt gekauft wurde. Ein beliebiger Versuch, das Produkt den technischen oder Sicherheitsanforderungen anderer Länder anzupassen, führt zum Verlust aller Rechte auf die Garantieleistungen.

Wenn keine Defekte beim Produkt festgestellt werden, sind die mit der Bedienung verbundenen Kosten dem Käufer in Rechnung zu stellen.

Takuulomake

www.acme.eu/warranty

Tuote	Malli
Ostopäivä	Myyjän nimi ja osoite
Viat (päivämäärä, kuvaus, tuotteen vastaanottaneen henkilön asema, etunimi, sukunimi ja allekirjoitus)	

1. Takuuaika

Takuu astuu voimaan päivänä, jolloin ostaja ostaa tuotteen myyjältä. Takuuaika ilmoitetaan tuotteen pakkauksessa.

2. Takuuehdot

Takuu on voimassa vain, kun esitetään ostotodistus ja tämä takuulomake, johon on merkitty tuotteen nimi ja malli, tuotteen ostopäivä sekä myyjän nimi ja osoite.

Jos tuotteessa havaitaan takuuaikana vikoja, jotka eivät johdu alla mainituista syistä, valmistaja vaihtaa tuotteen.

Takuu ei koske normaalia huoltoa tai korjausta eikä luonnollisella tavalla kuluneita osia.

Takuu ei kata seuraavista syistä johtuvia vaurioita tai vikoja:

- Tuotteen virheellinen asennus, vääränlainen käyttö ja/tai käyttöohjeiden tai valmistajan esittämien vaatimusten ja turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti sekä lisäksi sopimaton varastointi, pudottaminen tai iskuille altistaminen.
- Korroosio, muta, vesi ja hiekka.
- Muiden kuin valmistajan valtuuttamien henkilöiden suorittamat korjaukset, muutokset tai puhdistukset.
- Tuotteeseen sopimattomien varaosien, ohjelmistojen tai kulutusmateriaalien käyttäminen.
- Onnettomuudet tai muut sellaiset tapahtumat, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa, mukaan lukien salama, vesi, tulipalo, magneettikenttä tai sopimaton tuuletus.
- Jos tuotetta käytetään muussa maassa kuin ostomaassa, ja se ole kyseisessä maassa voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen. Kaikki yritykset muuttaa tuote muun kuin ostomaan teknisten ja turvallisuusmääräysten mukaiseksi aiheuttavat takuun raukeamisen.

Jos tuotteessa ei havaita olevan vikaa, palvelun kustannukset jäävät ostajan maksettaviksi.

Garantisedel

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell
Inköpsdatum	Inköpsställe, adress
Fel (datum, beskrivning, produktmottagarens position, förnamn, efternamn och namnteckning)	

1. Garantiperiod

Garantin gäller från den dag köparen inhandlar produkten på inköpsstället. Garantiperiodens varaktighet anges på förpackningen till produkten.

2. Garantivillkor

Vid återopande av garanti måste konsumenten förutom denna garantisedel uppvisa ursprunglig inköpshandling som anger produktens modellbeteckning, inköpsdatum samt inköpsställets namn och adress.

Tillverkaren utfäster sig att ersätta inlämnad produkt om fel upptäcks på produkten under garantiperioden och detta fel inte kan härledas till orsaker som gör garantin ogiltig enligt beskrivningen nedan.

Garantin omfattar inte normal testning, normalt underhåll och reparation eller byten av komponenter som förslits på naturligt sätt.

Garantin gäller inte om skada eller felfunktion kan härledas till följande orsaker:

- Olämplig installation av produkten, olämplig användning av produkten som inte följer manualen, tekniska krav eller säkerhetsstandard som angivits av tillverkaren, och dessutom olämplig förvaring, fall från hög höjd liksom direkta slag.
- Rost, lera, vatten och sand.
- Reparation, modifikation eller rengöring som utförts av någon som inte auktoriserats därtill av tillverkaren.
- Användning av reservdelar, programvara eller förbrukningsmaterial som inte är avsedda för produkten.
- Olyckor eller andra händelser som inte tillverkaren ansvarar för och som inkluderar blixtnedslag, kontakt med vatten, eld, magnetfält och även olämplig ventilation.
- Om produkten inte motsvarar gällande normer och föreskrifter i ett visst land, annat än det land som produkten inköptes i. Varje försök att modifiera produkten för att uppfylla tekniska krav och säkerhetsföreskrifter i annat land upphäver garantin.

Om inget fel kan hittas i produkten ska köparen stå för samtliga servicekostnader.

Fișa de garanție

www.acme.eu/warranty

Produs	Model produs
Data de achiziție a produsului	Nume vânzător, adresă
Defecțiuni (dată, descriere, funcția persoanei care acceptă produsul, prenume, nume și semnătură)	

1. Perioada de garanție

Garanția intră în vigoare din ziua în care cumpărătorul achiziționează produsul de la vânzător. Perioada de garanție este înscrisă pe ambalajul produsului.

2. Condiții de garanție

Garanția este valabilă doar prin prezentarea documentului original de achiziție a produsului împreună cu această fișă de garanție, ce conține numele modelului produsului, data achiziției produsului, numele și adresa vânzătorului.

Dacă pe perioada garanției se constată că produsul are defecte, iar aceste defecte nu au fost cauzate de niciunul din motivele indicate mai jos în care nu se aplică garanția, producătorul se angajează să înlocuiască produsul.

Garanția nu se acordă pentru testarea periodică, întreținerea și repararea sau înlocuirea componentelor care sunt uzate în mod normal.

Garanția nu este valabilă în cazul defecțiunilor sau daunelor survenite din următoarele motive:

- Instalarea neadecvată a produsului, utilizarea și/sau funcționarea necorespunzătoare a produsului fără a respecta manualul de utilizare, cerințele tehnice și standardele de siguranță impuse de producător, la care se adaugă depozitarea necorespunzătoare, căderea de la înălțime, precum și loviturile puternice.
- Coroziune, noroi, apă și nisip.
- Lucrări de reparație, modificare sau curățare care au fost efectuate de un service neautorizat de producător.
- Utilizarea de piese de schimb, programe sau materiale consumabile neadecvate produsului în cauză.
- Accidente, evenimente sau orice alte motive care nu depind de producător, cum ar fi fulger, apă, foc, câmp magnetic și ventilație neadecvată.
- Dacă produsul nu întrunește standardele și specificațiile unei anumite țări, în care nu a fost cumpărat. Orice încercare de a adapta produsul pentru a satisface cerințele tehnice și de siguranță, cum ar fi cele din alte țări, atrage după sine retragerea tuturor drepturilor de service în garanție.

Dacă nu se constată defecte ale produsului, toate cheltuielile legate de service vor fi suportate de către cumpărător.

Гаранционен лист

www.acme.eu/warranty

Продукт	Модел на продукта
Дата на покупка на продукта	Име и адрес на продавача
Повреди (дата, описание, дължност на лицето, което приема продукта, първо име, фамилия и подпис)	

1. Гаранционен период

Гаранцията влиза в сила в деня, когато купувачът получи продукта от продавача. Гаранционният период е отбелязан на опаковката на продукта.

2. Гаранционни условия

Гаранцията е валидна само при представяне на оригинален документ за придобиване на продукта и този гаранционен лист, който включва име на модела на продукта, дата на покупка на продукта, име и адрес на продавача.

Ако е отбелязано, че по време на гаранционния период продуктът има дефекти и те не са резултат от причини, за които гаранцията не се прилага, както е отбелязано в абзаците по-долу, производителят приема да замени продукта.

Гаранцията не е валидна за редовно тестване, поддръжка и ремонт или замяна на частите, които се износват естествено.

Гаранцията не е валидна, ако повредата или дефектите са се появили вследствие на следните причини:

- Неправилен монтаж на продукта, неправилна употреба и/или работа с продукта, без да се следва наръчника, техническите изисквания и стандартите за безопасност, предоставени от производителя, и освен това неподходящо складиране, падане от високо, както и силни удари.
- Корозия, кал, вода и пясък.
- Ремонтни работи, модификации или почистване, които не са извършени от сервиз, оторизиран от производителя.
- Използване на резервни части, софтуер или консумативни материали, които не са подходящи за продукта.
- Инциденти или събития или всякакви други причини, независещи от производителя, в това число гръмотевици, вода, огън, магнитно поле и неподходящо проветряване.
- Ако продуктът не отговаря на стандарти и спецификации на дадена държава, в която не е закупен. Всеки опит да се адаптира продукта, за да се изпълнят технически изисквания и изисквания за безопасност като тези в другите държави, анулира всички права на гаранционно обслужване.

Ако не се открият дефекти в продукта, всички разходи, свързани с обслужването, се покриват от купувача.

Гарантийный талон

www.acme.eu/warranty

Изделие	Модель изделия
Дата покупки изделия	Наименование продавца, адрес
Неисправности (дата, описание, должность, имя, фамилия и подпись лица, принявшего изделие)	

1. Гарантийный срок

Гарантия действует со дня приобретения покупателем данного изделия у продавца. Гарантийный срок указан на упаковке изделия.

2. Условия гарантии

Гарантия действует лишь при предъявлении подлинника документа, подтверждающего покупку изделия, и настоящего гарантийного талона, содержащего наименование модели изделия, дату покупки изделия, наименование и адрес продавца.

В случае установления в течение действия гарантийных обязательств дефектов изделия, следствием возникновения которых не явились причины, перечисленные выше, гарантия не действует, производитель обязуется изделие отремонтировать либо заменить.

Действие гарантии не распространяется на регулярные проверки, обслуживание и ремонт естественно изнашивающихся частей либо их замену.

Гарантия не распространяется на случаи, при которых вред или неисправности возникли вследствие:

- ненадлежащей установки, эксплуатации изделия и/или несоблюдения представленных производителем инструкций по эксплуатации изделия и работе с ним, технических требований или стандартов безопасности, а также ненадлежащего складирования, падения на землю или сильных ударов;
- действия коррозии, попадания грязи, воды или песка;
- ремонта, модификации или чистки, выполненных не в авторизованном сервисном центре производителя;
- использования неподходящих для изделия запасных частей, программного обеспечения или расходных материалов;
- несчастных случаев или происшествий или любых причин, на которые производитель не в состоянии оказывать влияние, а также вследствие воздействия молнии, воды, огня, магнитных полей и ненадлежащей вентиляции;
- несоответствия изделия стандартам и спецификациям конкретной страны, в которой изделие не было приобретено. Любая попытка привести в соответствие изделия с техническими требованиями или требованиями безопасности другой страны лишает покупателя всех прав на гарантийное обслуживание.

В случае обнаружения в изделии неисправностей, все связанные с обслуживанием расходы оплачиваются покупателем.

Гарантійний лист

www.acme.eu/warranty

Продукт	Модел на продукта
Дата на покупка на продукта	Име и адрес на продавача
Повреди (дата, описание, дължност на лицето, което приема продукта, първо име, фамилия и подпис)	

1. Гаранционен период

Гаранцията влиза в сила в деня, когато купувачът получи продукта от продавача. Гаранционният период е отбелязан на опаковката на продукта.

2. Гаранционни условия

Гаранцията е валидна само при представяне на оригинален документ за придобиване на продукта и този гаранционен лист, който включва име на модела на продукта, дата на покупка на продукта, име и адрес на продавача.

Ако е отбелязано, че по време на гаранционния период продуктът има дефекти и те не са резултат от причини, за които гаранцията не се прилага, както е отбелязано в абзаците по-долу, производителят приема да замени продукта.

Гаранцията не е валидна за редовно тестване, поддръжка и ремонт или замяна на частите, които се изнасят естествено.

Гаранцията не е валидна, ако повредата или дефектите са се появили вследствие на следните причини:

- Неправилен монтаж на продукта, неправилна употреба и/или работа с продукта, без да се следва наръчника, техническите изисквания и стандартите за безопасност, предоставени от производителя, и освен това неподходящо складиране, падане от високо, както и силни удари.
- Корозия, кал, вода и пясък.
- Ремонтни работи, модификации или почистване, които не са извършени от сервиз, оторизиран от производителя.
- Използване на резервни части, софтуер или консумативни материали, които не са подходящи за продукта.
- Инциденти или събития или всякакви други причини, независещи от производителя, в това число гръмотевици, вода, огън, магнитно поле и неподходящо проветряване.
- Ако продуктът не отговаря на стандарти и спецификации на дадена държава, в която не е закупен. Всеки опит да се адаптира продукта, за да се изпълнят технически изисквания и изисквания за безопасност като тези в другите държави, анулира всички права на гаранционно обслужване.

Ако не се открият дефекти в продукта, всички разходи, свързани с обслужването, се покриват от купувача.





Model: BTDG-30-BLK

Bluetooth USB adapter

acme[®]

www.acme.eu